71STE JAARGANG No. 9134 ZATERDAG 25 SEPTEMBER 1954

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 3858. Administratie 3550. Abonnementsprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling) Uitgave: N.V. Paulus-drukkerij, Willemstad, Curaçao

Nederlandse Senaat mag Statuut niet overhaast behandelen

Aan juridische zijde wordt vermoedelijk nog de nodige aandacht besteed

(van onze parlementaire medewerker in Nederland)

Den Haag. — Het Statuut van het Nieuwe Koninkrijk dat eerst kort voor het parlementair reces in de Tweede Kamer kon worden behandeld, is destijds welbewust van de agenda van de Eerste Kamer afgevoerd. Men heeft zich daarbij laten leiden door de overweging, dat het geenszins in het belang van de zaak zou zijn om het statuut overhaast door de Senaat te doen behandelen. Het karakter van de Eerste Kamer brengt juist mede, dat dergelijke zaken van groot belang de tijd krijgen om na een eerste parlementaire behandeling even tot rust te komen. Het is juist de taak van de Eerste Kamer om zaken van zo groot juridisch belang zoveel mogelijk ook te bezien in het licht van de reacties die op de eerste behandeling aan de overzijde van het Binnenhof volgen. Ook de reacties in de Rijksdelen overzee kunnen in zo'n geval beter worden afgewacht. Dit alles brengt juist het karakter van de Eerste Kamer mede. In parlementaire kringen in Nederland is men algemeen van oordeel, dat een dergelijke handelwijze de zaak zelf slechts ten goede komt.

Bepaalde mededelingen van dr. da Costa Gomez op een persconferentie te Curaçao gedaan — hoewel dit niet de bedoeling zal zijn — wel eens de indruk kunnen wekken, alsof de Eerste Kamer niet de juiste houding tegenover het Statuut zou innemen. Om goed het belang van deze zaak in te zien, wijst men ons op de behandeling die destijds de interim-regeling in het Nederlandse parlement heeft gekregen. Ook toen is welbewust de behandeling in de Eerste Kamer zeer zorgvuldig en dus niet overhaast geweest. Men heeft toen de bekende wijzigingen in de onderwijsparagraaf, die er op voorstel van de heer de Kort zeer tegen de zin van Suriname in zouden zijn aangebracht, afgewezen en daardoor zeker in de geest gehandeld van Suriname, dat op deze wijziging niet in het minst gesteld bleek te zijn. Het ontwerp moest door deze procedure opnieuw bij de Tweede Kamer worden ingediend.

Iets dergelijks zal zich ditmaal vermoedelijk niet voordoen, al wordt het niet uitgesloten geacht, dat aan de juridische kant van het Statuut nog veel aandacht zal worden gewijd.

Het merkwaardige van de uitlatingen van dr. da Costa Gomez is, dat hij juist over de juridische zijde van het Statuut in zijn verklaring niet rept. Wanneer men zich de moeilijkheden bij de behandeling in de Tweede Kamer van deze zomer in herinnering brengt, die juist daarin waren gelegen, dan doet dit enigszins vreemd aan.

Vanzelfsprekend zal de Eerste Kamer de grote waarde van het Statuut op economisch en sociaal gebied terdege in acht nemen. Dr. Da Costa Gomez kan op dit punt gerust zijn. Dat het zwaartepunt bij de politieke kwesties zou komen te liggen, is niet aan te nemen, althans wanneer dr. da Costa Gomez onder politiek in dit verband iets zou verstaan dat naar een demagogisch uitbuiten van de zaak zou zwemen. Verstaat hij onder politiek een zoeken naar het gemiddelde van de meningen omtrent bestuurlijke en staatsrechtelijke zaken, die uiteraard ook bij de fracties van de Eerste Kamer uiteen kunnen lopen, dan zou het kunnen gebeuren, dat de behandeling in de Senaat hem toch nog teleur zal stellen.

De meningen zijn echter nog niet gevormd. Eerst op 28 September wordt het Statuut in de afdelingen onderzocht. Het zal afhangen van de inhoud van het daarop gebaseerde Voorlopig Verslag en van het tempo waarin de Memorie van Antwoord door minister Kernkamp zal worden samengesteld, hoeveel tijd dan nog zal verlopen alvorens het Statuut in het openbaar in de Eerste Kamer zal worden behandeld.

Tankvaartcontract met Onassis opgezegd?

Parijs. — De geruchten, volgens welke de regering van Saoedi Arabië het tankvaartcontract met Onassis zou hebben opgezegd, zijn blijkens een mededeling van de onderneming van Onassis ongegrond.

Ook Chili gaat communisten weren

Santiago. — De regering van Chili heeft besloten een onderzoek te openen, dat beoogt communisten uit leidende organen van de vakbonden te weren. Zij besloot voorts maatregelen te nemen op grond van de staat van beleg en deze van toepassing te verklaren op kooplieden, die zich schuldig maken aan speculaties.

„Dieren"-piloten krijgen salarisverhoging

Londen. — Twintig Britse piloten, die vaak dieren in hun vliegtuig vervoeren, hebben salarisverhoging ontvangen, „omdat zij door hun medemensen geschuwd worden wegens de onaangename dierenlucht".

„Antilia" maakt proefvaart

's-Gravenhage. — Landsminister Karners droomboot „Antilia" zal 5 October haar officiële proeftocht maken en overgedragen worden aan de door de Landsregering daartoe gemachtigde Antilliaanse vertegenwoordiger mr N. Debrot. Voordien zullen echter reeds enkele technische proeftochten worden gemaakt. Een aantal Antillianen van Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwinden, die in Nederland vertoeven, zal de plechtigheid bijwonen, onder wie gedeputeerde Jonkhout van Curaçao. Het schip zal later waarschijnlijk van Amsterdam naar Denemarken varen om lading in te nemen en kan eind October/begin November op Curaçao worden verwacht.

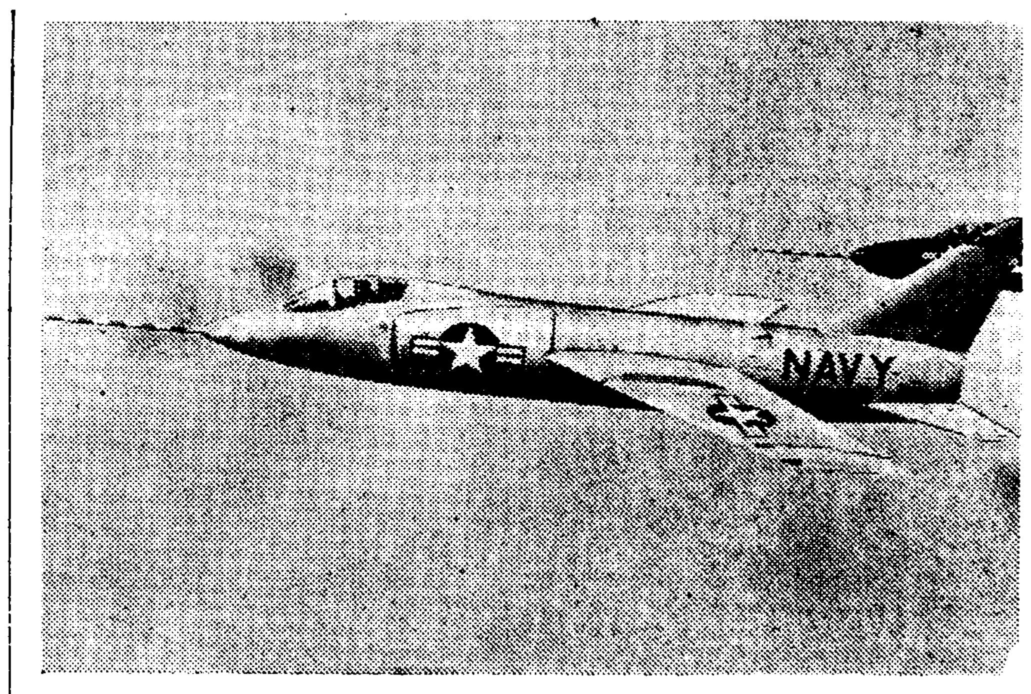
Braziliaans ex-minister gearresteerd

Rio de Janeiro. — Het Braziliaanse ministerie van luchtmacht heeft opdracht gegeven tot de arrestatie van generaal Epaminondas Gomez Dos Santos, voormalig minister van luchtmacht, en van majoor Lameirao.

Santos heeft in een onderhoud met een journalist critiek geoefend op de luchtmachtleiding in de zaak-Lacerda. Hij was gedurende de laatste zes dagen van het bewind van wijlen president Vargas minister van luchtmacht. Lameirao, die een persoonlijke vriend van de vermoorde majoor van de luchtmacht Rubens Vas was, had in een eveneens door de pers gepubliceerde brief heftige critiek op de houding van generaal Santos geoefend.

Clark Gable in Ziekenhuis opgenomen

Holly. — De 53-jarige Hollywoodse filmacteur Clark Gable is in het ziekenhuis opgenomen voor een algemeen medisch onderzoek.



De Crumman-Tiger, de nieuwste straaljager van de Amerikaanse marine. Dit toestel is in staat om in horizontale vlucht supersonische snelheden te bereiken.

Ondanks Nederlands verzet gaan Ver. Naties kwestie Nieuw-Guinea bespreken

New York. — De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft, ondanks krachtig Nederlands en Australisch verzet, met 39 tegen 12 bij 19 onthoudingen besloten de kwestie-Nieuw Guinea op de agende te plaatsen. Ook besloot zij, ondanks Russische bezwaren, de door Australië voorgestelde toelating van Laos en Cambodja tot de V.N. te bespreken. Dit besluit werd genomen met 43 tegen geen stemmen bij negen onthoudingen. De kwestie-Cyprus werd eveneens met 30 tegen 19 stemmen bij 11 onthoudingen op de agenda geplaatst.

Minister Luns verklaarde, dat Nederland zich nooit verbonden had de souvereiniteit over West-Nieuw Guinea over te dragen en dat de toestand op Nieuw Guinea in het geheel geen bedreiging voor de vrede inhield.

De Fransman Hoppenot zeide, dat de bespreking van de Nederlandse souvereine rechten over Nieuw Guinea zou kunnen leiden tot de bespreking van de souvereine rechten van alle andere V.N.-leden.

De Indonesische afgevaardigde, Tjondronegoro, betoogde, dat overal op Nieuw Guinea politieke en sociale onzekerheid en spanning heersten. Hij beschuldigde Nederland van schending van de R.T.C. door de weigering om de besprekingen met Indonesië over de status van West-Nieuw Guinea voort te zetten.

Mr Luns zeide, dat de onderhandelingen mislukten, omdat Indonesië vasthield aan de overdracht van de souvereiniteit als basis der besprekingen. Een bespreking zou slechts nieuwe spanning tussen Nederland en Indonesië kunnen scheppen. Bovendien zouden de Verenigde Naties verlies van prestige lijden.

De Australische gedelegeerde Casey zeide, dat de bespreking in strijd zou zijn met de geest, indien niet met de letter van het Handvest.

Vóór de bespreking stemden o.m. Argentinië, Bolivia, Brazilië, Chili, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haïti, Honduras, Mexico, Guacaragua, Panamá en Paraguay.

Tegen: Nederland, Frankrijk, Engeland en andere.

Colombia, de Dominicaanse republiek, Perú, de Verenigde Staten en Venezuela behoorden tot de landen, die zich van stemming onthielden.

Gebruik Atoomenergie

Russen willen Amerikaans plan bespreken

New York. — De Sovjet-Russische afgevaardigde Wysjinsky heeft in de agenda-commissie verklaard, dat de Sovjet-Unie bereid is in de Algemene Vergadering het Amerikaanse plan voor de instelling van een internationaal orgaan voor vreedzaam gebruik van de atoomenergie te bespreken.

Reuter tekent hierbij aan, dat de positie van de Sovjet-Unie ten aanzien van de kwestie niet veel gewijzigd schijnt te zijn, aangezien Wysjinsky opnieuw uitweidde over de noodzaak van een onvoorwaardelijk verbod van atoomwapens.

De Amerikaan Cabot Lodge zei, dat niemand gelukkiger zou kunnen zijn dan de Verenigde Staten, als de Sovjet-Unie door daden duidelijk maakte, dat zij samenwerkte met het grote denkbeeld.

Genève. — De Britse filmster Audrey Hepburn is te Burgenstock in Zwitserland in het huwelijk getreden met de Amerikaanse filmacteur en -regisseur Mel Ferrer.

Ook E. J. Broos Statenlid af!

Willemstad. — Het N.V.P.-statenlid E.J. Broos heeft gistermiddag zijn ontslag als zodanig bij de Gouverneur ingediend. Door deze ontslagname zal het bij de huidige samenstelling van de Staten niet meer mogelijk zijn het vereiste quorum te vormen. Want het is niet aan te nemen, dat de DP, de PPA en Abraham in de komende weken hun tot nu toe gevolgde taktiek nog zullen wijzigen.

De heer Broos legde naar aanleiding van zijn heengaan als statenlid de volgende verklaring af.

„Naar aanleiding van mijn ontslagname als lid van de Staten van de N.A. heb ik gemeend een verklaring schuldig te zijn aan het volk dat mij destijds gekozen heeft.

Als lid van de Staten van de N.A. voor de fractie van de N.V.P. heb ik steeds getracht naar beste kunnen en volgens eer en geweten mij te kwijten van de taak, die ik als lid van de Staten op mij had genomen. Het wil mij voorkomen, dat ik mijn taak ook op normale wijze heb volbracht, althans mijn optreden is zeer zeker niet minder geweest dan dat van de andere fractie-leden van de N.V.P..

Nu mij thans gebleken is aan de hand van de ingediende lijst van candidaten van de N.V.P. voor de eerstkomende verkiezingen, dat de „kiezers" van die partij blijkbaar niet langer hun vertrouwen kunnen schenken aan mijn persoon, meen ik ter behoud van mijn zelfrespect de door mij beklede functie ter beschikking te moeten stellen van bedoelde „kiezers".

Ten overvloede wens ik echter te verklaren, dat het mij bekend is, dat andere overwegingen dan de wensen van het volk geleid hebben tot de samenstelling van de bedoelde lijst."

Curacaose K.V.P. afvaardiging heden naar Bonaire

Willemstad. — Naar wij vernemen, vertrekt er hedenmiddag een afvaardiging van de K.V.P. naar Bonaire om aldaar een Openbare Vergadering van de gecombineerde partijen UNI/PPB bij te wonen. Deze vergadering wordt hedenavond gehouden te Kralendijk.

Op deze bijeenkomst zal nemens de K.V.P. o.a. het woord gevoerd worden door de K.V.P.-sprekers de heren Pedro M. Maduro, Siegfried W. Rigaud en Walter Booi. Mr I. C. Debrot was op het laatste ogenblik verhinderd de reis mee te maken. Doch hij zal binnenkort eveneens te Bonaire op een politieke vergadering een spreekbeurt vervullen.

Schoolbestuur voor Stichting van het Gebrekkige Kind

Willemstad. — De Stichting voor het Gebrekkige Kind heeft een Schoolbestuur in het leven geroepen teneinde het onderwijs voor deze categorie van kinderen definitief te regelen. Leden van dit Schoolbestuur zijn: de heer L. Strooy, voorzitter; Broeder Overste Chromatius; en de her A. Boomgaard.

Pater Vicaris naar Pto. Rico

W'stad. — Ter bijwoning van het Gouden Jubileum der Missie van de Paters Dominicanen in Porto Rico, hetwelk op Zondag 3 October a.s. te Yauco zal worden gevierd, vertrekt de Hoog Eerw. Pater Vicaris L. v. Rooy op Vrijdag a.s. voor acht dagen per vliegtuig naar genoemd eiland.

Zijne Hoog Eerw. zal vergezeld worden door de Zeer Eerw. Pater C. Heynsbroek, Pastoor van Janwé, die deze reis tevens zal benutten om voor het eerst een bezoek te brengen aan het arbeidsveld van zijn broer de Zeer Eerw. Pater L. Heynsbroek, die Pastoor is te Cataño, een stad op Porto Rico.

De slepende Bonairiaanse begrotingskwestie

Bonaire roept tussenkomst van de Kroon in

Gerharts: „Wij zijn een kolonie geworden van Curacao"

Kralendijk. — De Eilandsraad van Bonaire is gisteravond in spoedzitting bijeengekomen ten einde over de nijpende begrotingskwestie te beraadslagen. De Raad verklaarde zich accoord met het voorstel van de heer Gerharts om aan H.M. de Koningin een telegram te richten met het verzoek de voorlopig vastgestelde eilandsbegroting bij Koninklijk Besluit als definitief te willen doen aanmerken, wanneer niet vóór 15 October a.s. de desbetreffende landsverordening in het Publicatieblad is verschenen. Het telegram werd aan de Kroon verzonden. De heer Julio Abraham was niet op de vergadering aanwezig.

Bonaire lijdt door inertie van hoogmogende heren op Curacao!

De heer Gerharts sprak op de vergadering van de Bonairiaanse Eilandsraad de volgende rede uit.

Namens mijn mede-aanvragers dank ik U dat U deze vergadering op korte termijn hebt bijeengeroepen. Het is dringende noodzaak, die ons heeft genoopt tot deze stap over te gaan, want nu bijna 9 maanden van het begrotingsjaar verstreken zijn, is ons eilandgebied nog steeds zonder een volgens de Wet vastgestelde begroting.

Immers Art. 126 sub 4 van de Eilandenregeling zegt, dat de begroting bij eilandsverordening definitief dient te worden vastgesteld, indien het nadelig saldo gewijzigd wordt, in dier voege, dat met het gewijzigd nadelig saldo een sluitende begroting wordt verkregen.

Impasse

Mijnheer de Voorzitter, Bonaire is in een impasse geraakt. De oorzaken zal ik zo dadelijk in het kort aantonen. Om uit deze impasse te geraken zal ik een paardenmiddel voorstellen, nl. ik zal voorstellen dat het Eilandgebied, door middel van zijn Raad, zich zal wenden tot de Kroon, onze geliefde Koningin, die de enige is die thans Bonaire kan helpen zonder dat iemand anders in staat zal zijn hindernissen op Haar weg te leggen. Ik weet dat mijn voorstel lijnrecht is in strijd met de geest van de tegenwoordige tijd, nl. de geest die ons zegt dat wij zelf moeten handelen, dat wij thans autonomie hebben gekregen en dat wij dus thans zelf onze zaken dienen te regelen. Hoe ironisch klinken ons deze woorden „zelf handelen" in de oren, hier op Bonaire!! Het is immers zo, Mijnheer de Voorzitter, dat wij hier een kolonie geworden zijn van Curaçao, dat wij afhankelijker zijn geworden dan vroeger, niet nu van de Gouverneur, doch wel van de Landsregering en van de Staten der Nederlandse Antillen. De Landsregering en de Staten hebben het lot van ons eiland in handen en wanneer het deze hoogmogende heren belieft niets te doen, leggen zij het werk te Bonaire volkomen lam.

Zelfstandigheid aangetast

Op 19 October 1950 wees ik in de Staten op de volgende woorden die voorkwamen in het rapport van de zg. Commissie Plantz. Op bladz. 17 van dat rapport staat nl.:

„Naar bekend mag worden verondersteld zijn ook op Bonaire stemmen opgegaan teneinde te geraken tot zelfstandigheid. Deze zelfstandigheid is, gezien de noodlijdendheid van dit eiland, voorhands niet te verwezenlijken".

Fel ben ik tegen deze woorden ingegaan. Mijnheer de Voorzitter, en ik heb er op gewezen, dat deze woorden in strijd waren met de voorgestelde Eilandenregeling, zowel in woord als in geest.

Men heeft thans echter onze zelfstandigheid, die ons zogenaamd is verleend op een heftige wijze aangetast. En men heeft dat gedaan op een slinkse manier, nl. door niets of bijna niets te doen. Het moge blijken uit de geschiedenis van onze begroting van het lopende jaar. Deze is als volgt:

Op 30 Juni 1953 werd in deze zaal onze begroting voor 1954 voorlopig vastgesteld. Op dat ogenblik hadden alle leden van de Raad een exemplaar.

Vervolgens werden enige tientallen exemplaren aan de Landsregering gezonden, waarbij de exemplaren waren die bestemd waren voor de Staten;

Op 10 November 1953 bracht het Bestuurscollege een bezoek aan de Regeringsraad, naar aanleiding van een brief die van de Regering was ontvangen en waarin verscheidene verlagingen, die de Regering noodzakelijk achtte, werden genoemd.

Op 23 Februari 1954, dus toen de begroting de ouderdom van bijna zeven maanden had bereikt, zond de Regering de begroting aan de Staten door. Op dat ogenblik kregen dus alle Statenleden een exemplaar en de vertegenwoordiger van Bonaire, die tevens lid is van deze Raad, ontving toen zijn tweede exemplaar.

Op 10 Mei 1954 brachten de Staten een Voorlopig Verslag uit, nadat in de vergadering van 3 Mei het lid Abraham verzocht het voorlopig verslag aan te houden, daar hij geen tijd had gehad in de tien maanden die de begroting in zijn bezit was, deze te bestuderen.

Op 23 Juni 1954 verscheen de Memorie van Antwoord van de Regering en hierop brachten de Staten op 8 Juli 1954 een Eindverslag uit.

Zolang staten niet vergaderen

De Regering vond het nodig naar aanleiding van dit Eindverslag op 13 Augustus 1954 een Nota naar Aanleiding van het Eindverslag te laten verschijnen, waarop de Staten nog moeten antwoorden. Dit antwoord, het Vervolg van de Nota naar aanleiding van het Eindverslag, is blijkbaar eindelijk in de Commissievergaderingen van de Staten gereed gekomen, doch het kan niet worden goedgekeurd in een openbare vergadering, omdat de Staten — zijn de berichten juist — geen quorum meer bijeen kunnen brengen. Zolang de Staten dus niet vergaderen, wordt dit laatste verslag niet goedgekeurd, krijgt de Regering de antwoorden van de Staten niet in handen en kan de vaststelling van het nadelig saldo van onze begroting niet plaats vinden.

De schuldige

Ik constateer hierbij nadrukkelijk, dat in de vergaderingen van de Staten d.d. 27 Augustus 1954 en van 13 September 1954 11 leden aanwezig waren en dat de vertegenwoordiger van Bonaire in de koffiekamer zat, althans in de nabijheid was en dat dus de vertegenwoordiger van Bonaire in hoofdzaak de schuldige is dat de verdere behandeling van onze begroting nog meer stagneert.

Immers indien dit lid van Bonaire wel de presentielijst had getekend — en eenmaal hield hij de Voorzitter van het hoogste College van het land als een klein kind voor de gek door de pen op te nemen en die weer neer te

(Wordt Vervolgd op pag. 5)

Onderscheidingen

's-Gravenhage. — Bij K.B. is verlof verleend aan J.W.F. Backer, directeur-generaal van de rijksluchtvaartdienst, tot het aannemen van het ordeteken van grootofficier in de orde van de Zwarte Ster van Frankrijk, hem door de president van Frankrijk verleend; en is aan ir A.G. Maris, te 's-Gravenhage, directeur-generaal van de rijkswaterstaat, verlof verleend tot aanneming van het ordeteken van commandeur tweede klasse in de orde van St. Olaf, hem door Z.H. de koning van Noorwegen verleend.



Op een folkloristisch feest te München (Duitsland) liep dit gezapig heerschap in de optocht mede. Is dit nu niet bij uitstek een klederdracht voor gemoedelijke mensen?

Recht tot het Hart

— Grote volksredenaars zijn gemeenlijk zeer middelmatige politici.

Jaarverg. Monetaire Fonds en Wereldbank

Wereldeconomie is bezig zich te vestigen op gezonde grondslagen

Washington. — Op de openingsbijeenkomst van de jaarvergadering van het Monetaire Fonds en de Wereldbank zei Ivar Booth, de president van het Fonds, dat de wereldeconomie bezig is zich te vestigen op gezonde grondslagen, en dat zonder de omwisselbaarheid van de valuta der grote handelsmogendheden een krachtige wereldeconomie niet verzekerd is. Door de voorzichtige wijze, waarop de convertibiliteit wordt voorbereid, en het feit, dat geleidelijk tewerk wordt gegaan, kan worden aangenomen, dat de convertibiliteit, indien zij eenmaal hersteld is, ook gehandhaafd kan worden.

Indien het pond sterling onwisselbaar zal zijn, zal ruim 75% van de wereldhandel in omwisselbaar geld worden afgewikkeld. Booth verwachtte, dat enige andere Europese landen op hetzelfde tijdstip als Engeland de convertibiliteit zullen herstellen. Hoe groter deel van de wereldhandel afgewikkeld wordt in omwisselbaar geld, des te gemakkelijker de omwisselbaarheid gehandhaafd kan worden.

President Eisenhower verklaarde in een boodschap aan de vergadering, dat de Verenigde Staten de pogingen toejuichen tot het bereiken van de valuta-omwisselbaarheid.

De vergadering staat dit jaar onder voorzitterschap van de Nederlandse minister van financiën, Van de Kieft. Deze zag voor de toekomst van de Bank en het Fonds nog grote mogelijkheden. Een der meest gecompliceerde problemen is het verschil in levensstandaard in de rijkere en armere landen. Er was voor de oorlog een constante stroom particulier kapitaal van de meer ontwikkelde naar de minder ontwikkelde gebieden; nadien deden zich vele nieuwe economische factoren gelden, die in het algemeen deze stroom deden afnemen. Steeds meer wordt men zich bewust, dat dit probleem gezamenlijk moet worden aangepakt, zodat de achtergebleven gebieden met buitenlands kapitaal tot ontwikkeling kunnen komen. Hierbij heeft de internationale Bank een belangrijke taak.

De ontploffing te Bitburg

Bitburg. — De Franse Hoge Commissaris in Duitsland heeft meegedeeld, dat de oorzaak van de ontploffing te Bitburg nog niet bekend is, maar een Amerikaanse woordvoerder zei, dat men de mogelijkheid van sabotage thans uitgesloten acht.



Het beroemde Londense Nieuwjaarsbal ligt nog wel ver in het verschiet. Maar men is toch al druk bezig met het vervaardigen van de maskers en poppen, die aan dit feest luister moeten bijzetten. Zoals bovenstaande foto toont.

Staatkundige verlamming

Het uittreden van de heer E. Broos uit de Staten heeft de chaos op het wetgevend terrein der Nederlandse Antillen nogmaals geaccentueerd. Want nu is de politieke situatie zo, dat slecht openbare vergaderingen der Staten mogelijk zijn met behulp van de DP-PPA-fractie en of Julio Abraham.

Een eenvoudig rekensommetje moge de situatie illustreren. Onder de 22 statenleden zijn er momenteel vier vacatures, t.w. Morkos, Vlaun, B. Daal en Broos. Er resten dus nog 18 leden, waarvan 6 DP-PPA-leden en 1 Bonairiaans lid (J. Abraham) gerekend moeten worden tot diegenen, die dàn alleen ter openbare vergadering zullen verschijnen, indien er quorum **is** en niet, wanneer er quorum gevormd moet worden.

Er blijft een zielig restant over van elf leden, hetgeen juist één te weinig is om vergaderingen mogelijk te maken.

Wij kunnen derhalve hieruit concluderen, dat de Statenarbeid in de politieke chaos is vastgeroest. Vergaderingen der Staten zijn — indien geen wijzigingen in het „tableau" worden aangebracht — onmogelijk.

Er zijn tal van factoren aan te wijzen, die hebben geleid tot het droevig beeld, dat de Staten bieden:

Het stelselmatig wegblijven van de DP- en PPA-fracties, die zich sedert jaren aan de wetgevende arbeid hebben onttrokken.

De handelwijze van de heer Julio Abraham, die door zijn ongelukkige oppositie keuze het eilandsgebied Bonaire in zulke moeilijkheden heeft geplaatst, dat Bonaire zich gedwongen heeft gezien het weinig sympathieke verzoek te doen de Begroting van het eilandsgebied door de Rijksregering te doen vaststellen.

De opvatting van de Regeringsraad der Nederlandse Antillen, welke de chaos, zoals die zich momenteel openbaart, nimmer op grond van haar verantwoordelijkheid als een bal kan terugkaatsen naar die statenleden, die niet ter vergadering verschijnen, om het even of die statenleden tot eigen coalitiekring, dan wel tot die van de oppositie behoren.

Waar de Regeringsraad klaarblijkelijk vast besloten is om ten koste van alles (werkeloos) aan de Regeringstafel te blijven zitten, kan het zijn nut hebben vast te stellen, dat de Regeringsraad de politieke belangen blijkbaar hoger aanslaat dan die van het land. In dit verband kan de vraag gesteld worden of de „partijloze" landsministers F. Karner en R. Moreno, die vanzelfsprekend in het College zijn getreden onder voorbehoud van steun ener meerderheid der Staten, er niet beter aan zouden doen hun consequenties te trekken uit de jongste gebeurtenissen: immers, zij zien zelf, dat een langer aanblijven onder de gegeven omstandigheden onmogelijk langer zin kan hebben nu die steun aan het Kabinet ontvallen is.

Een verklaring van bedoelde landsministers, voor het geval zij hun consequenties niet zouden trekken, komt ons dan ook zeker als gewenst voor.

Steekpartij op Nieuwpoort

Willemstad. — Gisteravond is weer een slachtoffer gevallen aan de messentrekkerij. Twee mannen, werknemers op Nieuwpoort, kregen onenigheid tijdens het kaartspel en wonden zich hierover zó op, dat een der mannen, een zekere R.G. een mes trok en daarmede zijn tegenstander, T.W. te lijf ging. Hij stak zijn tegenstander twee keer in borst en dijbeen. Het slachtoffer is overgebracht naar het hospitaal, terwijl de dader door de recherche werd ingerekend. Deze heeft de zaak in onderzoek.

De toestand van T.W. is niet ernstig.



Het Hoofdstembureau maakt de lijsten bekend. Op de foto van links naar rechts de heren W. Hoedemaker, De Pooy, Hollander, Gezaghebber Gorsira, J. H. Sprockel, E. Jonckheer en Abbad.

Cola Debrot op NVP-lijst

Willemstad. — Hedenochtend is op het Hoofdstemmingsbureau de goedkeuring van de ingeleverde lijsten van candidaten voor de a.s. verkiezingen bekendgemaakt.

Hoewel dit om tien uur bekendgemaakt zou worden, duurde het toch tot kwart voor elf voordat de aanwezige belangstellenden (drie personen) en de pers binnengelaten werden.

De Gezaghebber van het Eilandsgebied Curaçao opende de vergadering en merkte op dat de commissie reeds van te voren beraadslaagd heeft, zodat hij de secretaris kon verzoeken de uitslag bekend te maken. De heer Hollander, Hoofd van het Bevolkingsbureau, las vervolgens de stukken voor. Er bleken vier lijsten ingeleverd te zijn te weten; die van de C.O.P., ingeleverd door de heer W. Hoedenmaker, de N.V.P.-lijst door de heer A.P. Loewenthal, de K.V.P.-lijst door de heer E. Moskos en de D.P.-lijst door de heer E. Jonckheer.

Op de N.V.P.-lijst is de heer Cola Debrot toch uitgekomen. Onderzocht is in hoeverre de heer Debrot ingezetene is van de Nederlandse Antillen, evenals in hoeverre hij bevoegd is om als candidaat op de lijst te figureren. Een telegram van de voorzitter van het Hoofdstemmingsbureau uit Den Haag is ontvangen waarin vermeld staat dat de heer Cola Debrot in Nederland niet stemgerechtigd is. Op Curaçao heeft de heer Cola Debrot indertijd aan de heer Hollander, hoofd van het Bevolkingsbureau op Curaçao verklaard, op dit eiland gevestigd te willen blijven.

A.s. Woensdag nummering lijsten

De heer Gorsira, voorzitter van de Stemmingscommissie, verklaarde tegenover de aanwezige persmensen dat de nummering van de lijsten op Woensdag a.s. des morgens om 11 uur in openbare vergadering zal worden vastverklaarde, op dit eiland gevestigd te willen blijven.

Othello voor de Filmliga

Emmastad. — Het eerstvolgende programma van de Filmliga krijgt zijn beslag op Woensdag 6 October des avonds te 20.30 uur in de Asiento-bioscoop. Vertoond wordt de film „Othello" van Orson Welles, een filmbewerking van Shakespeare's beroemd drama van de jaloezie. Drie jaar heeft Orson Welles aan dit oeuvre gewerkt, waarvan de opnamen in Venetië en Noord Afrika werden gemaakt. In 1952 werd deze film op het Filmfestival in Cannes met de hoogste onderscheiding, le Grand Pris International, begiftigd.

Belangrijke gegevens over Antilliaanse vliegvelden

Willemstad. — Binnenkort verschijnt in druk een boekwerk, genaamd „Aeronautical Information Publication" dat is samengesteld door de Luchtvaartdienst van de Nederlandse Antillen, waarvan de heer H. C. M. Hakkenberg van Gaasbeek hoofd is. Dit boekwerk bevat alle mogelijke gegevens over het luchtverkeer in de Antillen, de luchthavens, de meteorologie, de search and rescue, het binnenkomen van vliegtuigen op de vliegvelden en de daarvoor gestelde voorwaarden, het binnenkomen van passagiers, in een woord, alle gegevens over de luchtvaart in de Nederlandse Antillen tot in de kleinste bijzonderheden. Dit boek wordt aan alle belangrijke diensten van Luchtvaart toegezonden. Het wordt in Nederland gedrukt en is geïllustreerd met kaarten.

Journaal van de Mobiele Brigade

Willemstad. — Gelijk bij de andere diensten van de politie is het ook bij de Mobiele Brigade rustig geweest. Er zijn drie personen geverbaliseerd, één kreeg een waarschuwing. Twee maal verleende de M.B. assistentie, terwijl een lichte aanrijding werd behandeld. Verder is er normaal gepatrouilleerd.

Voetbal van de week

Suffisantdorp. — **Zaterdag:** Excelsior — White Tigers (19.30 uur); **Zondag:** Madereinse — Wacker (19.30 uur); **Maandag** S.V.V.S. — Van Wilpen (19.30 uur); **Dinsdag:** Feyenoord — Willem II Junioren (18.30 uur); **Donderdag:** Suffisant Eagles — Victory Boys (18 uur) en DOK — ID. C.P.I.M.-wedstrijd (19.30 uur); **Vrijdag:** AB — ID C.P.I.M.-wedstrijd (19.30 uur.)

AGENDA

WEST-END:
Zat. 19.00 en 21.00 uur Zondag 10.30 en 20.30 uur „Facil de amar"
Zondag 16.30 „Desert of lost men" en 18.30 „Treasure of Kalifa"

CINELANDIA:
„How to marry a millionaire" Zat. 19.00 en 21.00 uur; Zond. 20.30 uur.
Zond. 18.30 uur „King of the Khybler Riffles"

ROXY:
„It happens every Thursday"; 19.00 en 21.00 uur, Zond. 18.30 en 20.30 uur. Zond. 10.30 uur; „Por cuatro dias loco" 18.30 uur Bombardier"

CARIBE:
Zat. 18.30 uur „Northwest territory"; 20.30 „Hoedini"; Zond. 18.30 „Storm over Wyoming"; 20.30 uur „White witch doctor"

ROYAL:
Zat. 20.30 uur „Golden fever"; 20.00 uur; Zond 18.30 uur „Hot led"; 20.30 uur; „Cuando los hijos pecan".

SUFFISANT-THEATER:
Zat. 20.00 „Tanger incident", Zond 20.30 uur; „We are not married"

RIFSTADION:
Dames Softball: Zat. 20.45 uur Alpina — Paradise.
Honkbal: Zondag 10 uur: Bolivar — Los Tigres.
Athletiek: Zondag 15 uur open wedstrijden.

WIT GELE KRUIS:
De Zondags- en nachtdienst wordt waargenomen door zuster van Achtmaal, Nieuwindstraat 22a, tel 3773

APOTHEKEN:
De Zondags- en nacht dienst wordt waargenomen in *Otrabanda* door *Botica Brion*, Brionplein 29, tel: 3222; in *Punda* door *Botica Juliana*, Julianaplein 6, tel. 2400

WEEKEND-DIENST GOUVERNEMENTS-GENEESKUNDIGEN:
Stadsdistrict:
Dr. M. Berkenveld, Berg Altena 59, tel. No. 1395.
2de District:
Dr. P. E. Nassy, Klein Kwartier 196, tel. No. 50.46.

WACHTDIENST C. P. NEDERHORST:
De wachtdienst wordt dit week-end waargenomen door R. Fuld tel. 5736.

WAAR HALEN WIJ BENZINE

Dit week-end zijn de volgende benzinestations geopend:

Pelayo Jansen .... Santa Rosa
Pablo Frederick .... Saliña
C. Winkel & Zonen ..... Rio Canario
Mevr. v.d. Mark .... Cas Chiquito
Ellis & Dania .... Molenplein
F. M. de Jongh .... Mundo Nobo
Dario Cardoze .... Hendrikplein
P. Bakhuis .... Berg Altena
Cur Motors Ltd .... Sta Helena
A. Rosa .... Hato

Leiden's ontzet in de „Soos"

Willemstad. — Dit jaar valt 3 October op een Zondag, voor de Leidenaars is dit een wel zeer bijzondere dag, want de Sleutelstad viert op die datum het ontzet en de bevrijding van de Spaanse krijgers, die in 1574 door het doorsteken der dijken de stad hebben moeten laten aan Burgemeester Adriaan v.d. Werf en zijn kloek stadsbestuur.

Een weesjongen ontdekte de verlaten stellingen en zou — naar de geschiedenis wil — een grote pot met hutspot en klapstuk gevonden hebben. De bevrijdingstroepen van Prins Willem brachten voedsel aan in de vorm van wittebrood en haring. Dat zijn de nationale gerechten op 3 October in Leiden, waar een grote allegorische optocht, alsmede een groots Lunapark op het Schuttersveld de hoogtepunten zijn van deze feestdag.

Maar ook in Emmastad heeft men gemeend ter gelegenheid van de komende 3 October-viering de bloemetjes buiten te moeten zetten. In de Soost zal er hutspot met klapstuk zijn, alsmede haring met wittebrood. En daarbij maar liefst twee orkesten! Bij de borrel en maaltijd speelt het OCTET onder leiding van de heer Rijpkema daarna bij de dans het KWARTET onder leiding van de heer Dirck.

Zwemwedstrijden voor scholieren

Willemstad. — De Nederlands Antilliaanse Zwembond heeft een prachtig initiatief genomen door de jaarlijkse zwemwedstrijden voor de (lagere) scholen ook te doen houden voor de middelbare scholen en scholen van ons technisch onderwijs. Hierdoor wordt het aantal deelnemers niet onaanzienlijk uitgebreid, waardoor het nodig is de school-zwemwedstrijden uit te smeren over twee dagen en wel op Donderdag 14 October en Zaterdag 16 October as. resp. te 20 en 15 uur in het Rifzwembad.

Op 14 October komen de HBS-en, de technische bedrijfsscholen en de leerlingen van de Mulo's, op Zaterdagmiddag de leerlingen van de lagere scholen aan bod. De organisatie is in handen van de Technische Commissie van de NAZB. De heer D. van Haaren, leraar Lich. Opv., heeft zich belast om met de hoofden van scholen, leraren e.d. contact op te nemen ten aanzien van dit zwemfeest van en voor de jeugd.

Biljartuitslagen

Willemstad. — De uitslagen van de gisteren gespeelde biljartwedstrijden luidden: *Jansen* (PSV) wint van *v.d. Bley* (de West), *Valkenberg* (PSV) wint van *Torre* (de West), *van Dijk* (PSV) wint van *O'Niel*, (DWS), *de la Mar* (PSV) wint van *Jongerden* (DWS).

Dominikaanse kolonie viert patronesse-feest

Willemstad. — De Dominikaanse kolonie vierde gisteravond in La Casa Dominicana het feest van Onze Lieve Vrouw van Las Mercedes, de patrones van Santo Domingo. Er werd een vlot programma van muziek, voordracht en zang afgedraaid, dat er bij de zeer talrijke aanwezigen goed inging. Tijdens de pauze werden verschillende nieuwe leden ingeschreven, hetgeen wel een bewijs is voor de levensvatbaarheid van de Dominikaanse kolonie op Curaçao!

Fotoprogramma van de Cameraclub

Willemstad. — Voor de voorbereiding en de uitvoering van de diverse programmapunten heeft het Bestuur van de Curaçaose Camera Club de assistentie gevraagd van een aantal leden. De heren Wortman, Goedendorp en Van de Harst hebben zich bereid verklaard zich te belasten met de organisatie van wedstrijden, tentoonstellingen projectieavonden; de heren Lausink en Pas zullen met de Commissaris-Materiaal de Dako beheren, terwijl de heren Van Duinen, Engelsman, Fischer, Van de Graaf en Van de Horst zich hebben belast met de organisatie van de jaarlijkse C.C.C.-autorit. Onder leiding van de heren Corver en Van de Werf zal de CCC in de naaste toekomst tochtjes maken over het eiland en vooral door Willemstad om het Curaçao van anno 1954 55 zo goed mogelijk fotografisch vast te leggen.

Programma

Dinsdag 28 September 1954: Fotograferen naar model. Camera's en flitsapparaten meebrengen.

Dinsdag 12 October 1954: Excursie naar de N.V. Curaçaose Courant. Bezichtiging cliché-machine.

Coordinatie-College bezoekt CPIM

Emmastad. — Het Coördinatie College Nederland-Nederlandse Antillen heeft op uitnodiging van de Directie der CPIM een bezoek gebracht aan de raffinaderij en de installaties van genoemde maatschappij. De excursie over de fabrieksterreinen en door de maatschappij-woonwijken werd voorafgegaan door een inleidende explicatie in de grote vergaderzaal van het hoofdkantoor.

Tijdens de rondrit bezichtigden de delegatieleden in het bijzonder de polikliniek van de Geneeskundige Dienst op Dam Negropont, de smeeroliefabriek en de nieuwe Bedrijfsschool.

De excursie werd besloten met een lunch in Sociëteit Asiento waaraan behalve de delegatieleden en de directie van de maatschappij tevens een aantal functionarissen uit het bedrijf deelnamen.



Willemstad. — Hedenochtend omstreeks 8.40 uur ontving de Havenpolitie bericht, dat in het Waaigat een lichaam van één man ronddreef. Direct togen de heren La Mar en Valkenberg op onderzoek uit en een weinig later visten zij het lijk op van een man. Omstanders herkenden de verdronkene als „Manchi", de juise naam was bij de Recherche nog niet bekend bij het ter perse gaan van deze editie. Wel staat vast, dat de ongelukkige een Cuaçaoënaar is. Vermoedelijk is de man gisteravond in het water gevallen. Het lijk is naar het hospitaal overgebracht, alwaar dr Van der Hoeven sectie zal verrichten.
Op de foto: Geholpen door enkele vissers hijst de heer Valkenberg van de Havenpolitie het lichaam in de boot. Links de heer Lamar.

Verzetsbeeld voor Nijmegen



De Amsterdamse beeldhouwer Marius van Beek heeft dezer dagen de laatste hand gelegd aan het Jan van Hoof-monument, dat aan de voet van de Nijmeegse Waalbrug wordt geplaatst. In Jan van Hoof, die in de roerige Septemberdagen van 1944 voorkwam, dat de Duitsers de Waalbrug konden opblazen, worden tegelijk allen geëerd, die in en door hun verzet voor de zaak der vrijheid zijn gevallen.

Holland-Amerika-Lijn verlegt eindhaven

Van Hoboken naar Manhattan

Van de zijde der „Holland-Amerika-Lijn" is meegedeeld, dat men „de mogelijkheid bestudeert" om het eindpunt voor de passagiers in de V.S. te verleggen van Hoboken in New Yersey naar Manhattan (New York), maar men ontkende, dat hierover reeds een beslissing zou zijn genomen.

De reden van deze verplaatsing zou liggen in een tegemoetkoming aan de wensen van de Amerikaanse passagiers, die klagen over de exorbitant hoge taxitarieven. Officieel mag voor een rit van Hoboken naar New York City $ 6.50 berekend worden, maar soms moeten de passagiers $ 10 tot 16 betalen.

De Holland-Amerika-Lijn heeft reeds 67 jaar haar eindpunt in Hoboken, waar zij echter de enige grote maatschappij is. Destijds werd $ 250.000 betaald voor verbetering van de pier.

Indische Nederlanders naar Brazilië

De Nederlandse regering is begonnen met de emigratie van Indo-Europeanen die de Nederlandse nationaliteit bezitten, van Indonesië naar Brazilië. 23 Juli heeft de eerste groep van 36 personen zich ingescheept, 26 Augustus de tweede groep van 32 personen. Bij de eerste groep waren 25 volwassenen en 11 kinderen. Zij zullen zich vestigen in Rio de Janeiro, Sao Paola, Recife en Bahia. Zij waren afkomstig uit Djakarta en Soerabaja. In November en December zullen Indo-Europeanen uit Bandoeng en Palembang naar Brazilië vertrekken.

Tot dusverre hebben ruim 600 personen zich aangemeld voor de emigratie naar Brazilië. Vrijwel allen hebben hun gehele leven in Indonesië gewoond, maar willen thans hun land verlaten daar zij zich niet in de Indonesische staat thuisvoelen en ook niet in Nederland zullen kunnen wennen. Op grond van de Nederlands-Braziliaanse immigratie-overeenkomst kunnen zij, voorlopig nog bij wijze van proef, van deze mogelijkheid gebruik maken.

Argentijnse lof voor Willem van Otterloo

Het bekende Argentijnse blad „La Prensa" heeft zich in prijzende bewoordingen uitgelaten over het „grote vakmanschap" van de Nederlandse dirigent Willem van Otterlo, die in Argentinië onlangs zijn debuut heeft gemaakt als dirigent van het staats-radio-orkest.

Van Otterloo dirigeerde het Argentijnse orkest in de aula van het instituut voor rechten en politieke wetenschappen.

De muziekcriticus van „La Prensa" schreef hierover het volgende: „Het fijngevoelige evenwicht, waarmede hij de verschillende delen van Tsjaikofski's vierde symphonie wist te verbinden en de wijze waarop hij het volle recht deed wedervaren aan de variaties op een thema van Haydn door Joh. Brahms (het zgn. „St. Anthony-koraal"), zowel als aan de geïnspireerde drie delen voor orkest van Fontenia, hebben zijn optreden tot een ware gebeurtenis gemaakt, welke het warme applaus van zijn gehoor ten volle waard was."

Ned. emigranten in Ontario boeren goed

Ruim een derde deel van de 4000 Nederlandse gezinnen die zich in de afgelopen vijf jaren in het Zuidwesten van de Canadese provincie Ontario hebben gevestigd, zijn er reeds in geslaagd hun eigen bedrijven te kopen. Aldus blijkt uit mededelingen van de Canadese immigratie-autoriteiten.

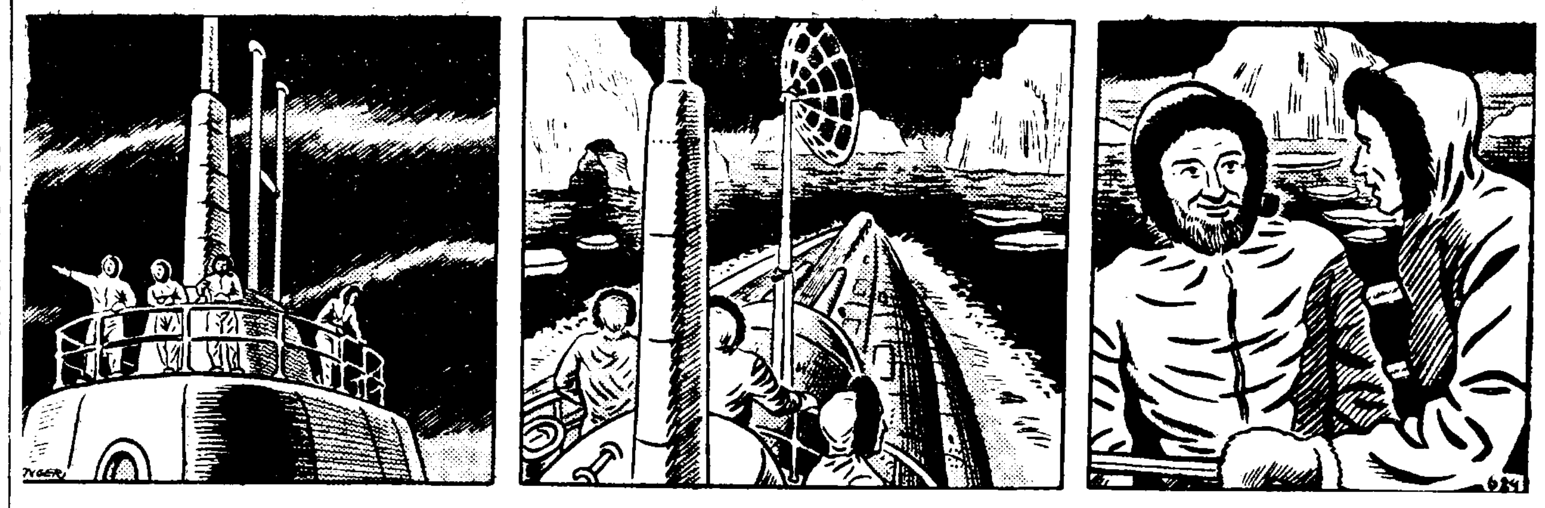
Sinds 1949 hebben 1200 Nederlandse gezinnen landbouwbedrijven gekocht met een gemiddelde grootte van 40 ha. De Nederlandse boeren specialiseren zich over het algemeen in fruit en groenten.

Nog meer Nederlanders zullen waarschijnlijk in de naaste toekomst tot de aankoop van bedrijven in Ontario kunnen overgaan. Op het ogenblik werken zij nog in de bouwnijverheid of in de industrie om het benodigde geld bij elkaar te kunnen sparen.

Slechts een gezin heeft zich uit Canada moeten terugtrekken, een geval waarin de man kwam te overlijden, waarna de vrouw naar Nederland terugkeerde.

Londen. — De landstrijdkrachten van het Britse Gemenebest in Korea zullen in het komend halfjaar geleidelijk tot 1/3 verminderd worden. Deze maatregel is een gevolg van de gedeeltelijke terugtrekking der Amerikaanse troepen.

Avonturen van PILOOT STORM



624. De stoom-onderzeeër schoot met onwaarschijnlijke snelheid door de wateren van de Noordelijke IJszee. „En dan te bedenken, dat we nu nog nauwelijks op halve kracht varen," mompelde Piloot Storm.

Met Sandra en Dekkers was hij op uitnodiging van commandant Roberts naar buiten op de commandobrug geklommen, vanwaar zij een prachtig uitzicht hadden op de rustige blauw-groene zee en de snel voorbijglijdende ijsbergen. De brede zigzagschuimbaan achter het schip toonde aan hoe perfect de automatische besturing werkte. Het was bijna spookachtig te zien, hoe het kolossale vaartuig als door een onzichtbare hand tussen de dreigende ijsgevaarten doorgeloodst werd.

Arend, die toch heus niet voor een kleintje vervaart was, stond er nog steeds van te kijken. „Waar gaan we nu eigenlijk precies naartoe?" vroeg hij Roberts. Maar deze grijnsde wat geheimzinnig in zijn bolnde baart, Schudde het hoofd en lurkte aan zijn pijp.

„Strikte geheimhouding geboden met het oog op Hollandse spionnen," plaagde hij.

Van de Nederlandse voetbalvelden

Op vierde competitie-Zondag reeds wedstrijden van beslissende aard

Brooymans vraagt overschrijving naar Tilburgse Willem II

Op het programma van de vierde competitiezondag staan enkele wedstrijden, die voor de eerstkomende weken van beslissende aard kunnen zijn. Tot deze wedstrijden behoren o.a. Haarlem-G.V.A.V. in afdeling A, N.E.C.-deVolewijckers in afdeling B en E.B.O.H.-Willem II in afdeling C.

Momenteel hebben G.V.A.V., de Volewijckers, Willem II en A.D.O. de leiding, maar iedere Zondag kan daarin voorlopig verandering brengen. Wij nemen echter direct aan, dat Willem II dit jaar wederom een grote rol gaat spelen, hoewel het uit Schotvaardigheids oogpunt bezien (vijf doelpunten in 3 wedstrijden) niet meer zo de sterke club is van vorige seizoenen.

Afgelopen Zaterdag werd in het kader der Eindhovense bevrijdingsherdenking in het P.S.V.-sportpark een wedstrijd gespeeld tussen het Eindhovens Stedelijk Elftal en het officieuze Luxemburgse team. Ondanks de vrijwel onafgebroken neervallende regen, welke het speelveld glad maakte, is het een boeiende en interessante ontmoeting geworden voor de duizenden Eindhovense toeschouwers. Dank zij 3 doelpunten van Diller (P.S.V.) wonnen de Eindhovenaren met 4—1, een mooie revanche voor de laatst geleden nederlaag van het Zuid Nederlands Elftal tegen Luxemburg.

Vóór de aanvang van de wedstrijd kreeg Dirk Nijs, een onzer bekendste scheidsrechters, die zijn laatste wedstrijd floot, bloemen van een klein P.S.V.-ertje aangeboden, terwijl via de luidsprekers vriendelijke woorden tot hem werden gesproken.

Voordat wij op het programma van as. Zondag terugkomen, nog een berichtje: Brooymans uit R.A.C., die ook hier met het Nederlands Elftal gespeeld heeft, heeft overschrijving aangevraagd naar Willem II, een goede versterking dus voor de tricolores.

Afdeling A geeft als big match Haarlem — G.V.A.V. Nu de Groningers een goede competitiestart hebben kan de wedstrijd tegen Haarlem spannend en gelijk opgaand worden; toch lijkt een Haarlem-zege het meest te verwachten. Heerenveen gaat trachten de tweede zege binnen te halen echter tegen A.G.O.V.V. zal dit niet meevallen. Leeuwarden moet kunnen winnen van het niet al te sterke Blauw Wit, maar of Benjamin H.V.C. het bezoekende Wageningen zal kunnen kloppen? D.W.S. — Enschedé kan een zege worden voor de thuisclub, beide ploegen staan momenteel in de kopgroep.

Afdeling B: Zeer belangrijk is de strijd in het prachtige Goffert-stadion te Nijmegen tussen N.E.C. en de Volewijckers. Ook hier verwachten wij een gelijk opgaande strijd, die de Nijmegenaren nog lang niet gewonnen hebben. D.O.S. zal Heracles wel aan de zegekar binden, terwijl wij Veendam heel weinig kans op winst geven nu de Benjaminnen bij Ajax op bezoek mochten. E.D.O., dat vorige week een smadelijke 4—1 nederlaag leed tegen het Groningse Be Quick, gaat nu op bezoek bij Enschedese Boys; nu niet bepaald een gemakkelijke opgave.

Rigtersbleek met goalgetter Bleyenberg zal Go Ahead niet veel kans geven en de winstpunten wel thuis houden.

Afdeling C: P.S.V. — N.A.C. belooft een spannend duel te worden, vermoedelijk met P.S.V. als uiteindelijke winnaar. Ook B.V.V. — V.V.V., welke wedstrijd geleid zal worden door de internationale scheidsrechter Leo Horn, kan een boeiende strijd worden, waarbij V.V.V. moet gaan zorgen voor herstel. Na drie wedstrijden staan de Venloënaren onderaan de lijst met geen enkel winstpunt. In Dordrecht is Willem II nog lang niet klaar met E.B.O.H.

Afdeling D: Hier lijkt ons S.V.V. — Emma de belangrijkste en meest belovende wedstrijd. Deze wedstrijd kan goed spel te zien geven tussen twee gelijkwaardige tegenstanders, want de 5—0 nederlaag van Emma de vorige week tegen Feyenoord geleden, is zeker niet als maatstaf te rekenen van de huidige kracht van de Dordtenaren. A.D.O. moet de mooie leiderspositie kunnen handhaven door een royale zege, want Brabrantia schijnt wel tot de zwakkere clubs van deze afdeling te behoren. Ook Eindhoven zal wel niet struikelen, hoewel het tegen Bleijerheide een spannende partij belooft te worden.

Het programma voor as Zondag luidt:

Afdeling A: Haarlem — GVAV, AGOVV — Heerenveen, Leeuwarden — Blauw Wit, DWS — Enschedé, Elinkwijk — VSV en HVC — Wageningen.

Afdeling B: Rigtersbleek — Go Ahead, Stormvogels — Zwolse Boys, Heracles — DOS, NEC — De Volewijckers, Ajax — Veendam en Enschedese Boys — EDO.

Afdeling C: PSV — NAC, Xerxes — Sittardia, BVV — VVV, EBOH — Willem II, Limburgia — Hermes-DVS en RBC — Kerkrade.

Afdeling D: LONGA — Sparta, SVV — Emma, Feyenoord — Juliana, Bleijerheide — Eindhoven, NOAD — DFC en Brabantia — ADO.

De geschorste Parijse hoofdcommissaris van politie

Parijs. — De taak van de geschorste Parijse hoofdcommissaris Jean Dides was na te gaan wat zich achter de schermen in de communistische partij afspeelde. Hij zou aan functionarissen van de veiligheidsdienst tijdens zijn verhoor hebben meegedeeld via zijn berichtgevers te hebben vernomen, dat het communistische Politburo in het bezit was van samenvattingen van hetgeen op vergaderingen van de defensie-raad werd besproken.

In doorgaans welingelichte kringen verluidt, dat in de actetas van Dides een samenvatting werd aangetroffen van de besprekingen op de jongste vergadering van de defensie-raad op 10 September jl.

Op een vraag, hoe hij in het bezit was gekomen van een dergelijk uitermate geheim document, zou Dides geantwoord hebben het door middel van zijn agenten in de communistische partij te hebben gekregen. Hij had zijn superieuren niet onmiddellijk van een en ander op de hoogte gesteld [illegible] hij nadere bevestiging wilde verkrijgen over de authenticiteit van het stuk.

Na het verhoor mocht Dides als vrij man het hoofdbureau van de Sûreté verlaten; er is geen [illegible] hem ingebracht.

Naar verluidt tast de [illegible] dienst nog steeds in het [illegible] de authenticiteit van het [illegible] dat in de actetas van Di[illegible] vonden. Sommige ambtenaren [illegible] van mening zijn, dat het document een „doorgestoken kaart" is, door de communisten op touw gezet om politieagenten in de partij aan de kaak te stellen.

Tussen neus en lippen

Matadors weigeren te vechten

Drie vooraanstaande Spaanse matadors zijn te Sevilla ieder tot 15.000 peseta's (ongeveer 1500 gulden) veroordeeld, omdat zij weigerden tegen hun stier te vechten.

De arena van Sevilla was door een stromende regen veranderd in een waar modderveld, doch de drie matadors slaagden er in ieder een van hun twee stieren te doden. Zij hadden hun schoenen uitgetrokken teneinde beter houvast te hebben op de modderige grond.

Daarna verzochten de stierenvechters met doorweekte en modderige kleren de voorzitter van het gevecht dit te mogen beëindigen. De president wees hun verzoek echter van de hand en gaf opdracht, om de vierde stier in de arena te laten. De matadors weigerden echter iets te doen. Hierop werden de matadors onmiddellijk gearresteerd en naar het politiebureau gebracht. Een inderhaast bijeengeroepen rechtbank, onder voorzitterschap van de gouverneur veroordeelde de drie tot de bovengenoemde boete.

Leukerd

De politie te Eastbourne zoekt hier naar twee zakkenrollers, die tandpasta op de kleding van hun slachtoffers smeren en als dank voor hun hulp bij het reinigen de portefeuille van 't slachtoffer meenemen.

De verkeerde

Twee jaar geleden werd de heer Bruno Locatelli te Treviglio in Italië door een grote hond zo gemeen gebeten, dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen.

Een paar weken geleden meende hij zijn aanvaller te herkennen in een grote hond, die hij een huis zag binnengaan en hij diende een vordering tot schadevergoeding in tegen de vermeende eigenaar van het beest.

Enkele dagen geleden kwam de zaak voor.

Op verzoek van de verdediging was een groot aantal honden uit het dorp in de rechtszaal verzameld en de oude vijand van Locatelli was er ook bij.

Toen de gedaagde binnengeleid was, gaf de rechter hem opdracht zijn hond te roepen.

De man floot en terwijl Locatelli in spanning toekeek, waggelde een vriendelijk poedeltje kwispelstaartend naar zijn baas.

De rechter wees de vordering af en Locatelli zoekt opnieuw naar de eigenaar van de grote hond.

De telefoon

Er liep in Cincinnati een man op straat met een telefoon onder zijn arm. De politie vroeg zich af wat dat moest en nam de man mee naar het bureau.

Het verhaal van de man, die Eugène Eicher heette, en niet al te nuchter was, luidde als volgt: „Kijk eens, ik sta elke morgen om 5 uur op werk dan tot 10 uur 's avonds en kom na een paar biertjes om een uur of elf thuis. Dan gaat de telefoon. Dat is dan de tante van mijn vrouw. Dat gebeurt om 1, 2 of 3 uur in de ochtend. Dus sloop ik de telefoon en nu ben ik onderweg naar haar toe. Ik wil haar het toestel geven".

Eicher wacht nu in het gevang, totdat hij het verhaal nog eens aan de rechter kan doen. Hij wordt beschuldigd van dronkenschap.

Paus spreekt geleerden toe

Castel Gandolfo. — Paus Pius XII, die de laatste tijd last heeft gehad van hikaanvallen, heeft in het Frans een toespraak gehouden tot een groep geleerden in zijn zomerpaleis te Castel Gandolfo. D. H. Vader zag er zwak uit, maar van de hik was niets te merken. Na de rede stapte de Paus van zijn troon en onderhield zich met de geleerden.

In zijn rede zei Zijne Heiligheid o.a.: „De geleerde blijft bovenal een mens, die voor zijn lot is gesteld, en hij zal zich meer dan iemand anders rekenschap moeten geven van het goede en het kwade, dat hij heeft gedaan. Uw arbeid, hetzij gewijd aan practische doeleinden, hetzij van louter wetenschappelijke navorsing, vormt een deel van de talrijke pogingen, die de mensheid moeten stuwen naar het doel, dat de Schepper uitgestippeld heeft. De menselijke geest — aldus de Paus — moet God erkennen, omdat hij de waarheid is, buiten dewelke geen samenhang bestaat. Hij moet hem dienen, omdat de wetenschap, afgescheiden van de rest van het leven, nutteloos en zelfs rampzalig wordt", aldus de Paus.

Julius Raab herkozen

Wenen. — De federale raad van de Oostenrijkse volkspartij (katholiek) heeft kanselier Julius Raab eenstemmig herkozen als nationale voorzitter der partij.

In het zand van MARS

door ARTHUR C. CLARKE

(Vert. door F. van Oldenburg Ermke)

52

Gibson keek afgunstig naar Piep, die klaarblijkelijk sliep, ofschoon zijn grote, doorzichtige oren bewezen, dat het gesprek hem niet geheel en al onverschillig liet.

„Het zou wel handig zijn, als we ook zo waren en ons geen zorgen behoefden te maken over luchtdruk. Dan zouden we inderdaad iets met Mars kunnen aanvangen."

„Dat is nog de vraag," zei de ingenieur nadenkend. „Die beesten zijn in 't leven gebleven en voor de rest niets. Het is altijd fataal, om je aan je omgeving aan te passen. Je taak is om je omgeving aan te passen aan jezelf."

Die woorden leken een voortzetting van wat Hadfield bij gelegenheid van hun eerste ontmoeting gezegd had. En Gibson zou er in de toekomst nog vaak aan terug denken.

Hun aankomst in Port Lowell leek wel een zegetocht. De hoofdstad was in een feeststemming na de zo gelukkig afgeslagen aanval van de epidemie en wachtte nu vol nieuwsgierigheid op de aankomst van Gibson en zijn buit. De geleerden hadden Piep een ware ontvangst bereid, terwijl de zoölogen druk werk hadden gehad om hun vroegere verklaring omtrent de afwezigheid van dierlijk leven op Mars uit de wereld te helpen.

Gibson had zijn lieveling slechts onder voorwaarde, dat ze er geen vivisectie op zouden verrichten, aan de deskundigen overhandigd. Toen haastte hij zich met een hoofd vol plannen naar de gouverneur.

Hadfield had hem met warmte begroet. Er was, zoals Gibson geïnteresseerd vaststelde, een duidelijke verandering gekomen in de houding van de gouverneur jegens hem. Aanvankelijk was die weliswaar niet onvriendelijk, maar op z'n minst toch een tikje gereserveerd geweest. Hij had niet getracht het feit te verhelen, dat hij Gibson's aanwezigheid op Mars tamelijk lastig en vervelend vond — een last te meer bij de vele, welke hij reeds te dragen had. Deze houding was langzaam veranderd, totdat het duidelijk werd, dat de gouverneur hem niet langer als een ware ramp beschouwde.

„U hebt een paar interessante burgers toegevoegd aan mijn kleine koninkrijkje," zei Hadfield met een glimlach.

„Ik heb zo even al kennis gemaakt met uw schattig schoothondje. Hij heeft het hoofd van onze geneeskundige dienst al in de kuiten gebeten."

„Ik hoop, dat hij behoorlijk behandeld wordt," zei Gibson bezorgd.

„Wie — het hoofd van de G.G.D.?"

„Neen — Piep natuurlijk. Wat ik me afvraag, is, of er nog andere vormen van dierlijk leven zijn, welke wij nog niet hebben ontdekt, — intelligente misschien."

„Met andere woorden, of dit de enige, echte, onvervalste Martianen zijn?"

„Juist."

„Het zal jaren duren, voordat we dat zeker weten maar ik geloof het wel. De voorwaarden, welke het voor hem mogelijk maken om in leven te blijven, bestaan slechts op enkele plekken van de planeet."

„Dat was niet het enige, waarover ik u spreken wou." Gibson zocht in zijn zakken en haalde een „peul" van het bruine „zeegras" te voorschijn. Hij stak er met zijn mes in en toen kwam het zwak sissend geluid van ontsnappend gas.

„Als dit spul behoorlijk gecultiveerd wordt, zou het 't zuurstof-probleem in de steden kunnen oplossen en al die ingewikkelde machinerieën van ons overbodig maken. Met genoeg zand om het op te laten groeien, zou het u al de zuurstof kunnen leveren, die u nodig hebt."

„Ga verder", zei Hadfield, zonder te verraden wat hij ervan dacht.

„Natuurlijk vraagt het enige teelt-selectie om de variëteit te krijgen, welke de meeste zuurstof geeft," ging Gibson verder, die zich door zijn onderwerp mee liet slepen.

„Natuurlijk," antwoordde Hadfield.

Gibson keek naar zijn toehoorder met een plotseling gevoel van argwaan, want hij werd zich bewust, dat er iets vreemds school in diens houding. Een zwakke glimlach speelde om Hadfield's lippen.

„Ik geloof, dat u mij niet au sérieux neemt!" protesteerde Gibson bitter.

Hadfield zat ineens recht overeind.

„Integendeel!" gaf hij terug. „Ik neem u heel wat meer au sérieux dan u zelf vermoedt." Hij speelde met zijn pressepapier en kwam toen blijkbaar tot een besluit. Abrupt boog hij zich over naar zijn bureau-microfoon en drukte een knopje in.

„Bezorg me een Zandvlo met een chauffeur," zei hij.

„Over dertig minuten bij de Westelijke Luchtsluis Nummer Een."

„Kunt u tegen die tijd gereed zijn?"

„Wat? — ja, ik denk van wel. Ik hoef enkel maar m'n masker te gaan halen in het hotel."

„Goed — tot over een half uur dan."

Gibson was er tien minuten te vroeg en ten prooi aan de wildste gedachten. De transportafdeling had op tijd een wagentje weten op te duikelen, en de grote baas was als steeds stipt op tijd. Hij gaf de chauffeur aanwijzingen, die Gibson niet verstond, en de Vlo reed weg uit de koepel, de straatweg op welke rond de stad liep.

* * *

„Misschien is het overhaast en ondoordacht, wat ik doe, Gibson," zei Hadfield, toen het schitter-groene landschap hen voorbij flitste. „Wilt u mij uw woord geven om er niets van te zeggen, totdat ik u daartoe zal machtigen?"

„Maar natuurlijk," zei Gibson verbaasd.

„Ik vertrouw u, omdat ik ervan overtuigd ben, dat u aan onze kant staat, en ons niet zoveel last veroorzaakte als ik verwacht had."

„Dank u," zei Gibson droog.

„En omdat u ons juist iets nieuws over onze eigen planeet geleerd hebt. Ik meen, dat wij u op onze beurt wat verschuldigd zijn."

De Vlo was naar het Zuiden afgezwenkt, het pad volgend, dat naar de heuvels leidde. En plotseling drong het tot Gibson door, waarheen zij onderweg waren.

* * *

„Was je erg ongerust, toen je hoorde, dat we verongelukt waren?" vroeg Jimmy vol spanning.

(Wordt vervolgd).

Administratie van Financiën

VERJARING

DE ADMINISTRATEUR VAN FINANCIËN

vestigt er de aandacht op, dat alle vorderingen ten laste van de Nederlandse Antillen wegens leveringen e.d., gedaan gedurende 1953 en de eerste 6 maanden van 1954, voorzover deze betrekking hebben op de dienst 1953,

vóór 30 September a. s.

schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend. Vorderingen na genoemde datum ingediend, zijn ingevolge art. 28 van de Curaçaosche Comptabiliteitswet verjaard en kunnen derhalve niet meer worden betaalbaargesteld.

Brazilië is beducht voor zijn koffiemarkt

Machinaties om koffieprijs zo hoog mogelijk te houden wekken reactie

(Bijzondere correspondentie)

De prijs van de koffie op de wereldmarkten is eindelijk dalende. De groothandelsmarkt te New York is tegen eind Augustus plotseling in beweging gekomen en het is niet uitgesloten, dat de prijsdaling zich nog verder zal voortzetten. Deze dalingen zijn zonder twijfel het gevolg van de nieuwe valutabepalingen, waarmee de Braziliaanse minister van financiën de export van zijn land hoopt te stimuleren. In het midden van Augustus maakte deze bekend, dat de Braziliaanse exporteurs twintig procent van de waarde van de goederen, welke zij in het buitenland verkopen, zullen ontvangen tegen een koers, die is gebaseerd op de koersen van de Cruzeiro op de vrije markt. Hierdoor, zo verklaarde hij, zal de Braziliaanse export onmiddellijk stijgen en zullen de koffieprijzen scherp dalen, zodat Brazilië in staat zal zijn op een gunstige basis te concurreren met koffie uit Columbia en Afrika.

De Braziliaanse minister is in zijn verwachtingen niet beschaamd. Nauwelijks vierentwintig uur na deze aankondiging gaf de groothandelsmarkt te New York een daling te zien, die varieerde van twee tot tien dollarcent per drie pond, en enkele dagen later vertoonden de prijzen een nog verdere daling. Brazilië had eieren voor zijn geld gekozen, omdat het zich niet kan permitteren, dat Azië of Afrika de wereldkoffie-hegemonie zal overnemen.

Opstand der Amerikaanse huisvrouwen

Het rapport van de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (F.A.O.), hetwelk jaarlijks door het hoofdbureau over de wereldvoedselsituatie wordt gepubliceerd, is voor Brazilië waarschijnlijk een teken aan de wand geweest. In dit rapport werd verklaard, dat de koffieproductie in Azië en Afrika, waar in 1953 de beste na-oorlogse oogsten werden verkregen, in 1954 waarschijnlijk zal stijgen. Dezelfde verwachtingen werden uitgesproken omtrent de meeste Latijns-Amerikaanse landen, waarvan echter Brazilië werd uitgesloten. Dit zou voor Brazilië, dat ongeveer tweederde van de totale wereldproductie aan koffie bezit, nog niet aanstonds een reden zijn om te hoop te lopen, doch Amerika, dat 's werelds grootste koffieconsument is, staat op het punt de Braziliaanse machinaties om de koffieprijzen hoog te houden moe te worden.

Van October 1913 tot October 1939 lag de prijs voor koffie op de wereldmarkt laag. In 1931 probeerde de Braziliaanse minister van financiën Aranha de crisis in de koffieprijzen tot een oplossing te brengen door grote hoeveelheden koffie in zee te laten werpen of in brand te steken. Het gelukte hem evenwel niet de wereld een prijs op te dringen voor koffie, waarmee de Braziliaanse koffiemillionnairs tevreden konden zijn.

Door het uitbreken van de tweede wereldoorlog kreeg Brazilië de wind mee. De koffieprijzen stegen en bleven stijgen. Deze gunstige conjunctuur kwam voor Brazilië echter enigszins onverwachts. Tijdens de depressie waren talrijke planters failliet gegaan, velen hadden hun koffieplantages opgeruimd en waren overgestapt op katoen. Doch voordat een koffieboom vrucht draagt, verlopen vijf jaren, zodat ook zij, die onmiddellijk op de gunstige conjunctuur reageerden, jaren ten achter bleven met hun leveringen. Het gevolg was, dat de koffieprijzen bleven stijgen, terwijl de Braziliaanse regering probeerde aan de vraag te voldoen door de planters een handje te helpen. Zij investeerde grote bedragen in het oprichten van koffiecentrales, waardoor de individuele planters aanzienlijke kostenbesparingen ondervonden. Deze investeringen zouden op de duur hun vruchten wel afwerpen en tegelijkertijd, zo redeneerde men, zou de regering een aanzienlijke aandeel hebben in de winst.

De resultaten waren, zoals men had verwacht. De prijzen op de koffiemarkt handhaafden zich, en stegen zelfs naarmate de vraag toenam. Ook het feit, dat Amerika tijdens de oorlog het gebruik van alcoholische dranken moest besnoeien, was oorzaak, dat het koffiegebruik toenam, zodat het aanbod steeds beneden de vraag bleef.

Bloeiende cultuur

Toen de oorlog voorbij was, bleven de Amerikanen aan hun kopje koffie gehecht. Bij het ontbijt, bij de lunch en 's avonds voor het televisietoestel konden millioenen Amerikanen niet meer buiten een kopje koffie. In een eindeloze kettingreactie profiteerden hiervan de Braziliaanse plantagehouders en het gehele economische leven in Brazilië, welk land opbloeide. Midden in de oerwouden ontstonden in een razend tempo steden, waarvan de bouw nauwelijks gelijke tred hield met de toename van de bevolking. Sao Paulo, het centrum van de koffiehandel, groeide in een tiental jaren van enkele honderdduizenden inwoners tot een stad van drie millioen, met moderne wolkenkrabbers, waartegen de New-Yorkse reuzen ouderwets afsteken.

De koffieplant is echter een teer plantje. Te grote droogte of een lichte nachtvorst is voldoende om een oogst te doen mislukken. En in 1949 begon de wereld te gonzen van geruchten, dat de koffieoogsten in Brazilië dat jaar niet zo overvloedig zouden worden, als men had verwacht.

Het gevolg was, dat op de wereldmarkt de koffieprijzen stegen. In Amerika verschenen artikelen in dagbladen en tijdschriften, waarin werd gewezen op het wereldtekort aan koffie en de bevolking werd gewaarschuwd geen paniek te verwekken door koffie te gaan hamsteren. De resultaten waren natuurlijk juist het tegenovergestelde. Binnen korte tijd waren bij alle kruideniers in de Verenigde Staten de voorraden koffie uitverkocht en de vraag hield aan.

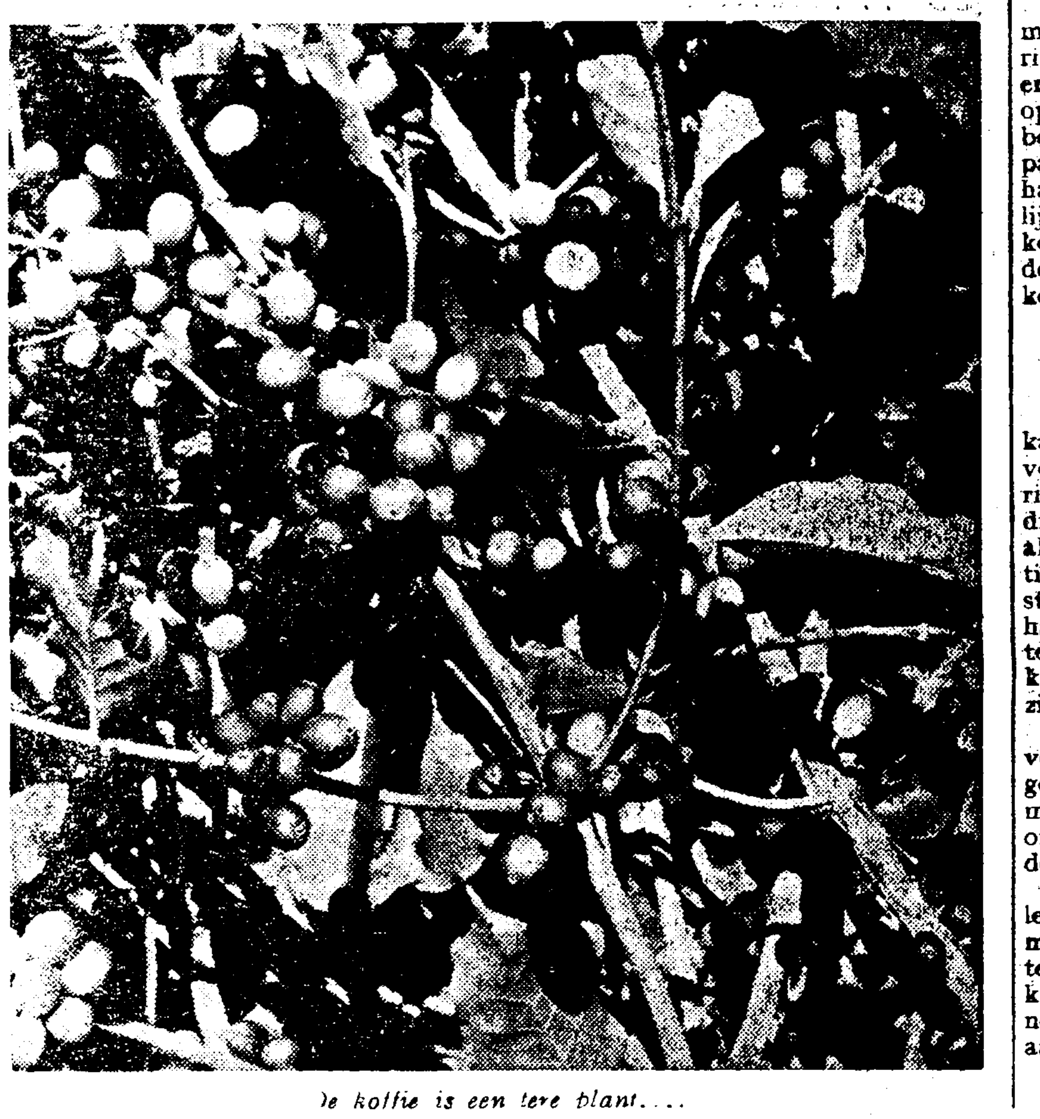
Senaat stelt een onderzoek in

Op dat ogenblik greep de Amerikaanse senaat in. De subcommissie voor voedselprijzen riep het Pan-Amerikaanse koffiebureau ter verantwoording, omdat haar was opgevallen, dat alle krantenberichten, waarin de laatste tijd over koffie werd gesproken, afkomstig waren van dit bureau. Bovendien had dit bureau door middel van advertenties en de radio trachten te verklaren: „Waarom de koffieprijzen hoog zijn en misschien nog zullen stijgen."

De leider van het New-Yorkse bureau verklaarde, dat het de bedoeling was geweest de mensen er op attent te maken, dat hamsteren geen nut had, omdat de prijzen nog geruime tijd zouden stijgen en hoog zouden blijven.

De democratische senator Guy Gillette, die als voorzitter van de subcommissie optrad, antwoordde hierop zeer terecht, dat een dergelijke bekendmaking voor hem persoonlijk zou betekenen, dat hij wél een voorraadje zou aanleggen, en dat iedereen dit zou doen.

(Vervolg elders in dit blad)



De koffie is een tere plant....

Een oude en twee nieuwe sporten trekken de jeugd

Groeiende belangstelling voor basketball en volleyball

Met de tennissport is het in Nederland al geruime tijd hopeloos mis. Namen als Van Swol en Rollin Couquerque, die enkele jaren geleden toch heel vaak voorkwamen bij de hoogst geplaatsten in buitenlandse tournooien, zijn nu in de grote massa van het nationale tennis teruggevallen. Grote massa, inderdaad, want al zijn de prestaties van de vertegenwoordigende ploegen dan ook zeer gering, tegen het bedroevende af zelfs, de animo voor het spel met racket en bal is er bij vele duizenden, of beter bij vele tienduizenden. Volgens de laatste opgave van het Nederlands Olympisch Comité moeten er in Nederland ruim 50,000 tennisspeelsters en -spelers zijn, die, al of niet in het verband van een vereniging, hun sport beoefenen. Daarvan zijn er ruim 20.000 zogenaamde parkleden. Dat zijn spelers en speelsters, die geen rechtstreeks lid zijn van de Koninklijke Nederlandse Lawntennis Bond, maar slechts zijdelings bij de grote bond zijn betrokken in verband met een verbintenis, welke zij met de eigenaars van een tennispark hebben aangegaan.

Bemoedigend jeugdtennis

Een brede basis dus, echter zonder een top, die representatief kan zijn voor het Nederlandse tennis. Want als vertegenwoordigende ploeg van dames en heren te Hannover met liefst 15—7 verliest van een Westduits B-team (de beste Duitse spelers kwamen op die zelfde dag in een andere landenwedstrijd uit), zoals dat onlangs gebeurde, dan kunnen wij dat niet anders dan bedroevend noemen. Niet eens meer teleurstellend, omdat er al genoeg teleurstellingen aan vooraf zijn gegaan.

Het lijkt allemaal even hopeloos, als men de tennisresultaten van de laatste maanden bekijkt. Nederlagen tegen België, tegen de Franse dames, tegen de Internationale Club van Engeland en in de strijd om de Davis Cup.

Een lichtpunt

Maar plotseling kwam een lichtpuntje, dat nu nog zwak is, maar dat sterker kan worden als men aan het verschijnsel, waar het om gaat, voldoende aandacht en zorg besteedt. Het is het lichtpunt van een overwinning, die de Nederlandse jeugd op België behaalde.

Dit succesje is des te meer bemoedigend, als men ziet, dat er in de reeks vooruitgang zit. Van 6 — 18 in 1952 te Eindhoven, via 10 — 14 het vorige jaar te Overpelt, kwam de Nederlandse jeugd nu op de 13—11. En gelukkig behoeft men deze uitslag niet onder de traditionele uitschieters te rangschikken. Tennissend Nederland kan met voldoening vaststellen, dat dit resultaat het logische gevolg is van de intense training, welke aan deze wedstrijd tegen de Belgische jeugd is voorafgegaan, training dan in die zin, dat het bestuur van de tennisbond en de leden van de verschillende commissies, die tot doel hebben het spelpeil te verhogen, in het afgelopen seizoen zoveel wedstrijden voor jeugdige spelers en speelsters hebben georganiseerd, dat de „tennistoekomst" van Nederland ruimschoots de gelegenheid heeft gehad zijn spel te ontplooien. Ervaring in wedstrijdtennis had de jeugd dus, en de rivaliteit tussen de Nederlandse speelsters en spelers zorgde voor de rest.... namelijk een zege op België, of wel de eerste stap in de goede richting naar beter spel in de toekomst. We kunnen dus vaststellen, dat de tennisbond er in is geslaagd de jeugd te grijpen. En is het logische gevolg daar dan niet van, dat men ook de toekomst in de hand heeft?

Een nieuwe sport

Van tennis naar basketbal is een stap, groot vooral, omdat de basketbalspelers met hun sport ophouden als tennissers op de open banen het zomerseizoen beginnen. Nu loopt het alweer tegen de winter en zal men alleen in overdekte ruimten hier en daar nog wat tennisspelers en -speelsters vinden, die hun sport ook in de donkere maanden niet vaarwel kunnen zeggen. De basketballers echter zijn steevast iedere weekse avond bij honderdtallen bijeen, want geen en-

Nederlandse Sportbrief

kel tak van sport heeft de laatste jaren zo'n enorme groei beleefd als juist het basketbalspel.

Amsterdam is er de bakermat van en er zijn er enkele duizenden, die daar in competitieverband iedere week hun wedstrijdje spelen. Vijf jaar geleden kende men deze sport in Nederland nauwelijks. Nu zijn er zelfs naast Rai-gebouw en de Apollohal twee basketbalvelden van gemeentewege zomaar in de open lucht aangelegd. Het Museumplein, waar de voetballertjes uit de buurt van werden verdreven omdat er een grote nieuwe verkeersweg moest worden aangelegd zal toch zijn aantrekkelijkheid voor de jongens en meisjes blijven behouden.

Want al zijn er dan geen geïmproviseerde voetbalvelden meer, en al zullen er geen jassen, blouses en dassen meer liggen, die moesten dienen als afbakening van de doelen, thans heeft de gemeente er twee basketbal- en ook twee volleybalvelden aangelegd voor iedereen, die er gebruik van wil maken.

De reden, waarom de gemeente Amsterdam juist de volleybal en basketbal diende, is voor iedereen, die het enorme tekort aan ruimte in de hoofdstad kent, al spoedig duidelijk. Voetbal en ook hockey vragen grote velden. Volleybal en basketbal zijn daarentegen al met een veel kleinere ruimte geholpen. De bestuurders van Amsterdam kennen zo langzamerhand de waarde van de sport voor de jeugd en het is hen niet kwalijk te nemen dat ze de tendens bij de allerkleinste jeugd reeds gaan leggen op volleybal en basketbal. Vroeg geleerd is oud gedaan, denken ze, en daarom dus nu van gemeentewege die prachtige velden met toebehoren op het Museumplein, waar de kleinsten zich naar hartelust kunnen uitleven.

Basketbal trekt veel publiek

Het domein van de echte basketballers is de Apollohal. En omdat deze grote zaal van lieverlee te klein is gebleken om de toevloed van nieuwe leden onder te brengen, springt het Rai-gebouw op sommige avonden bij. Zoals gezegd is in deze tak van sport de animo groot. Bijna 5000 leden telt de bond reeds na de korte periode van zijn bestaan tot 1954, een aantal dat jaarlijks vele malen wordt overtroffen door dat der belangstellenden, die langs de lijnen dit aantrekkelijk spel volgen. Duizend en meer toeschouwers op een avond is geen uitzondering en het spreekt vanzelf, dat deze stimulans zeer belangrijk is voor de opbouw van deze in Nederland nog zo jonge sport. De vertegenwoordigende basketbalteam van de dames en van de heren hebben vrijwel nog geen successen in het buitenland kunnen boeken, natuurlijk niet, zouden wij haast zeggen, omdat het vrijwel alleen op Amsterdam aankomt. Daarbuiten wordt het spel ook wel beoefend, o.a. in Haarlem, Rotterdam en Den Haag, maar het peil van het spel in de hoofdstad is toch doorslaggevend, ook bij de samenstelling van de Nederlandse ploegen.

Het basketbal staat dus nog in de kinderschoenen, maar alles wijst er op, dat deze tak van sport zijn weg door het gehele land zal vinden. Vooral op de scholen wordt er veel propaganda voor gemaakt, alweer in verband met de geringe ruimte, die het speelterrein inneemt.

Opvallend is, dat de belangstelling voor volleybal bij de toeschouwers veel kleiner is, dan voor het snellere basketbal. Volleybal moet wel zeer goed worden gespeeld, wil men het tempo krijgen, dat deze sport voor het publiek aantrekkelijk maakt. Ruim 10.000 volleyballers zijn er in Nederland en dit aantal steekt bijzonder gunstig af bij dat van de basketballers, die echter meer in het middelpunt van het sportnieuws staan, in verband met het aantal toeschouwers. Begin October gaan de competities weer beginnen, dan zullen duizenden op de door-de-weekse avonden afleiding vinden in de twee takken van sport, die bezig zijn Nederland te veroveren. De basketballers starten dan ook met een nieuwigheidje, n.l. met de internationale spelregels voor de „levende" speeltijd in een competitiewedstrijden. Dat zal de aantrekkelijkheid van het spel nog meer verhogen en tevens bijdragen tot het bereiken van een peil, waarbij Nederland nog eens met regelmatige successen in internationale tournooien zou kunnen uitkomen. Zover is het nog niet, maar het zit er in, want de jeugd heeft zijn aanhankelijkheid aan deze sport bewezen en is intens bezig, zich nog beter in het spel te bekwamen dan degenen, die thans voor de vertegenwoordigende Nederlandse ploegen in aanmerking komen. En wat kan men beter hebben dan het enthousiasme van de jeugd, die immers ook de toekomst van het basketbal bepaalt.

AD INTERIM.

Jaarverslag '53 Intern. Monetair Fonds

Aanzienlijke vorderingen gemaakt in richting van convertibiliteit

Ook herziening van wisselkoersen zal evenwicht mede handhaven

Washington. — In het jaarverslag van 1953 van het Internationaal Monetair Fonds werd vastgesteld dat aanzienlijke vorderingen zijn gemaakt in de richting van convertibiliteit. Dit werd mogelijk gemaakt door een algemene verbetering van de economische verhoudingen. Het doel van liberalisatie en convertibiliteit wordt evenwel geleidelijk en voorzichtig nagestreefd en nieuwe stappen in dezelfde richting zullen volgens het verslag gepaard gaan met dezelfde voorzichtigheid.

Het verslag stelt vast dat indien convertibiliteit wil worden bereikt en gehandhaafd, invoerbeperkingen niet langer beschouwd zullen worden als het voornaamste middel voor de handhaving van het evenwicht van de betalingsbalans en zal het evenwicht op andere en betere wijze gehandhaafd moeten worden, hetgeen in sommige gevallen een herziening van de wisselkoersen betekent. Dit vereist bovenal het volgen van de binnenlandse monetaire en fiscale politiek welke interne financiële stabiliteit zal verzekeren. Volgens het verslag zal succes een eventuele actie in de richting van de convertibiliteit van de monetaire reserves nodig maken, voldoende om de leden in staat te stellen tijdelijke lopende tekorten te financiëren en speculatieve druk op de reserves op te vangen. Ondanks de opmerkelijke verbetering van de laatste tijd bestaat volgens het verslag nog de vrees dat de huidige monetaire reserves niet voldoende zullen zijn om dergelijke omstandigheden te kunnen opvangen.

Aan de dalende beweging van de volume van de wereldhandel kwam in 1953 een einde en in dat jaar waren er betrekkelijk weinig landen wier betalingsbalansmoeilijkheden ernstig genoemd moeten worden. De basis van de sterke Europese positie ligt in de verbetering van de Europese concurrentiecapaciteit tegenover de Verenigde Staten. Volgens het verslag heeft de daling dit jaar van de economische activiteit in de Verenigde Staten dusverre weinig schade toegebracht aan de betalingsbalans-positie in de niet-dollar-landen.

De wereldgoudproductie

Het verslag heeft mededelingen gedaan over de wereldgoudproductie. Deze bedroeg in 1953 voor de wereld exclusief de communistische landen in waarde — het goudprijs werd aangenomen op 35 dollar per fine ounce — $ 850.000.000 tegen $ 851.000.000 in 1952.

Het goudvoorraad in het bezit van de monetaire autoriteiten eind 1953 werd geraamd op $ 35,950.000.000 waaronder valt de goudvoorraad van het Internationaal Monetair Fonds, de Bank voor internationale betalingen en de Europese betalingsunie, doch exclusief de communistische gebieden. De stijging van het afgelopen jaar bedraagt 450 millioen tegen 350 millioen in 1952. Een deel van de stijging is toeschrijfbaar aan de verkopen van goud door Rusland en het vrijkomen van gehamsterd goud.

Ook in de eerste kwartaal van dit jaar verkocht de Sovjet-Unie veel goud in West-Europa. Deze verkopen samen met het potentieel aanbod van de goudproductielanden op het tijdstip dat de vraag naar goud voor hamsterdoeleinden afnam hebben de vrije marktprijs voor goud in November 1953 doen dalen beneden de officiële prijs van $ 35.—. Eind Maart was, volgens het verslag, de officiële goud- en dollarbezit in de landen buiten de Verenigde Staten als volgt: continentale Oost-Europese landen: 7,9 milliard, sterlinggebied: 3,5 milliard, Canada 1,8 milliard, Latijns Amerika: 3 milliard, andere landen 1,9 milliard. Dat is in totaal 18,1 milliard dollar.

HET BILJARTSPEL

Toen de zaken niet zo best meer gingen, haalde William Kew, door vrienden en kennissen Bill genoemd en eigenaar van een pandjeshuis te Londen, het kenmerkende uithangteken van de Engelse „Ome Jan", drie ballen, naar beneden.

Uit verveling ging hij ze in z'n zaak met een ellemaat (in het Engels „yardstick") tegen elkaar stoten. En zo kwam hij op het idee, toen ze aldoor van de toonbank af rolden, een tafel met opstaande kanten en gaten met zakken er onder te maken en een nieuw spel was geboren. Van z'n voornaam en het eerste lid van yardstick werd de naam gemaakt, billyard, terwijl zijn achternaam diende als benaming voor de stok, „cue". En daarvan hebben we nu nog de namen „biljart" en „keu" over.

COMMUNISTISCH CHINA ROEPT 450.000 MAN OP

Hongkong. — Volgens het persbureau „Nieuw China" zal het communitische China in het tijdvak van 1 November a.s. tot 28 Februari 1955 450.000 man onder de wapenen roepen.

Het persbureau noemt deze maatregel een stap naar de geleidelijke instelling van de algemene militaire dienstplicht.

De diensttijd zou voor het leger drie jaren, voor de luchtmacht vier jaren en voor de marine vijf jaren zijn.

De trouwring

In Noorwegen wordt nog steeds een eeuwenoude trouwringtraditie in ere gehouden, waarvan men de huwelijksgeschiedenis van de drager kan aflezen. Zolang de beide echtgenoten in leven zijn, dragen zij de trouwring aan de rechterhand. Komt één van beiden te sterven, dan schuift de overlevende de trouwring aan de ringvinger van de linkerhand. Zo kan men in dat land meervoudige weduwnaren of weduwen tegenkomen, die twee of zelfs drie ringen aan de linkerhand dragen. En als zij nogmaals in het huwelijksbootje zijn gestapt, is ook de rechterhand met een trouwring versierd!

Ondanks de armoede

Het sultanaat Muscat en Oman op de zuidwestkust van het Arabische schiereiland is wel een van de meest dorre en achterlijke streken ter wereld. Niettegenstaande het een oppervlakte van 82000 vierkante mijlen en een bevolking van 550.000 zielen heeft, staat er in het gehele land slechts één postkantoor. Spoorwegen en industrie ontbreken. Alle transport geschiedt per lastdier. Vijfennegentig procent van de bevolking woont in hutten en slaapt op de grond. Maar ondanks dat alles ontvangt de vorst, sultan Saiyid Said bin Taimur, een salaris van 225.000 dollar per jaar.

Zürich. — Het tweede festival van „De film van morgen" zal van 15 tot 24 October te Zürich worden gehouden. Het eerste festival van „De film van morgen" werd in 1950 in Antibes gehouden.

„Trois chorals" voor orgel



DISCOPHILIE

CAESAR FRANCK'S

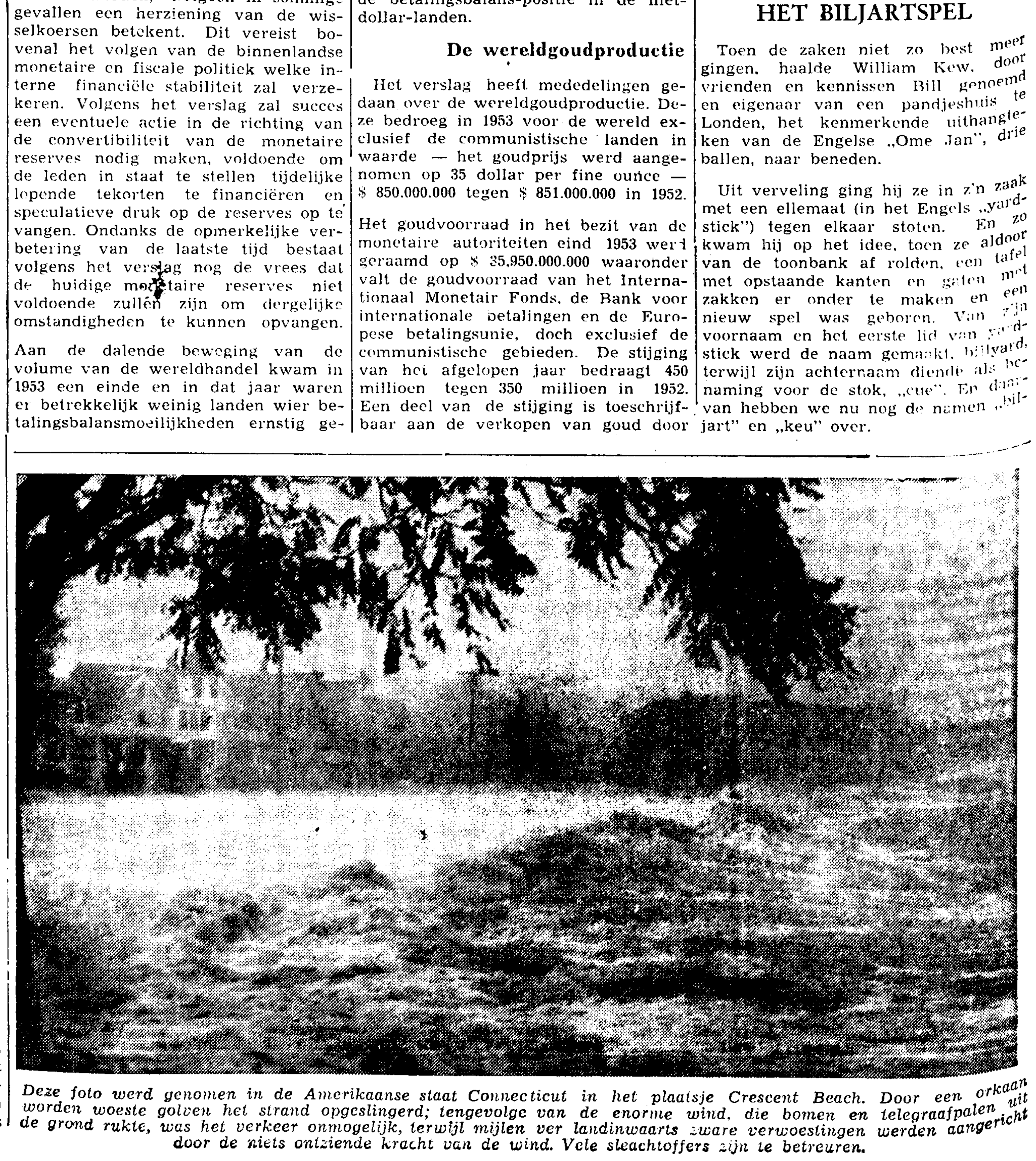
De „Trois Chorals" voor orgel, waarmee Cesar Franck enkele maanden voor zijn overlijden in 1890 zijn levenswerk voltooide, worden beschouwd als het hoogtepunt van zijn oeuvre, zoals zij worden gerekend tot de belangrijkste werken der gehele orgelliteratuur. Er was dus alle reden voor er eens een nieuwe opname van te maken op de langspeelplaat. Dit is dan nu geschied op Philips N 00182 L, gespeeld door Feike Asma op het orgel van de Oude Kerk te Amsterdam, dat tot de mooiste oude orgels van Nederland behoort. Intussen maakt juist de oudheid van het orgel het des te moeilijker deze moderne orgelstukken te spelen. Franck schreef zijn werken op de klank van het negentiende eeuwse Cavaillé-Coll-orgel, dat aan een geheel ander klankideaal beantwoordt dan een barokorgel. De dispositie van een Cavaillé-Coll-orgel is veel meer op exacte klank gericht en zelfs geïnspireerd door orkestrale stemmen. Dat is ook in Franck's klankbeeld altijd te bespeuren. Zijn orkestwerken hebben veelal een orgelachtige inslag in de trant van stemmen, die in en uittreden; zijn orgelstukken daarentegen zijn geïnspireerd door Cavaillé-Coll-orgel, waarmee hij het belangrijkste deel van zijn leven heeft doorgebracht. Zijn klankbeeld is dan ook heel anders dan bijvoorbeeld dat van Bach.

Niet alleen zijn klankbeeld trouwens maar ook zijn begrip van muzikale factuur. De „Trois Chorals" bieden in dit opzicht interessant vergelijkingsmateriaal op het gebied van de koraalvariatie, waarin Johann Sebastian Bach geëxcelleerd heeft. Ook zij zijn koraalvariaties, maar in de stijl en de factuur nauw verwant aan de symphonische variaties — de grote variatievorm — die de „Variations symphoniques" zijn. Franck ontleent geen thema's aan bestaande koralen, maar maakt zijn thema's zelf in de geest en in de modaliteiten van het Gregoriaans. Die thema's groeien dan bij hem tot machtige symphonische bouwwerken in allerlei vrije vormen en op de vlucht van een aan alle metrische kluisters ontsprongen rhythmiek.

Toch is daar wel overeenkomst te vinden met Bach's koraalvariaties, inzonderheid dan met die welke zijn neergelegd in zijn eigenlijke koraalcantates. Ook Bach heeft in een aantal zijner werken de kleine variatievorm, die bestaat uit veranderingen op een gegeven thema, verlaten om in vrije fantasie de essentie van het koraalgegeven uit te werken. In zijn koraalvoorspelen zijn daar eveneens voorbeelden van. Er zijn trouwens meer momenten, waarop Bach aan de essentie van het symphonische organisme toekomt, zoals zijn Brandenburgse concerten bewijzen. Maar het was nog te vroeg. Wat Bach voorvoeld heeft, hebben anderen, die na hem kwamen uitgewerkt. César Franck is daar een van de voltooiers van. De „Trois Chorals" wijzen het uit. Zij zijn in de meest verscheiden stemmingen en vormen, die soms openlijk eer aan Bach bewijzen, de vrije uitgroei van melodieën in psychisch-dramatische gestalten en daarin schuilt het wezenlijke van de symphonische idee, veel meer dan in haar negentiende eeuwse vorm, die merkwaardig lang onder de ban heeft gestaan van de niets met de symphonie gemeen hebbende suite. Pas heel tegen het einde van de negentiende eeuw is die vorm gaan evolueren en daarvan is Franck dan een van de voornaamste bewerkers.

Deze opname heeft de niet geringe verdienste dit aspect der toonkunst breeduit op het tapijt te brengen. Men kan erover twisten of zij op ideale wijze beantwoordt aan de eisen, die door deze 3 stukken gesteld worden. Zij heeft de authentieke nagalm van de Oude Kerk zuiver bewaard, hetgeen een grote verdienste is en Feike Asma is een zeer begaafd organist, maar hij is wat erg romantiserend en onvast in rhythme en tempo. Zoals gezegd is het overigens een moeilijk probleem op zulk een oud orgel deze exacte timbrering vergende muziek nauwkeurig te spelen. Het is nochthans een grote voldoening schenkende opname geworden, die het mogelijk maakt een diep inzicht te krijgen in deze onvergelijkelijke stukken, die Franck's oeuvre bekronen. De plaat bevat ook nog de „Pièce Héroique" uit de van vroegere datum stammende „Trois pièces", een gedragen nobele muziek.

De belcanto-liefhebbers zij hier gewezen op Decca Medium Play LW 5087, waarvoor de fameuse Roemeense bas Raphael Arié, begeleid door Wilfred Parry een serie Russische liederen heeft gezongen: „Doubt" en „The midnight review" van Glinka. „She laughed" van Lishine, „Death" op. 15 No. 2 van Gretchaninow, alsmede het „Lied van de vlo" en „De seminarist" van Moussourgski, deels dus gedragen romantische gezangen, deels gedramatiseerde karakterliederen, die in geen stem zo goed passen als in zulk een ruige, donkere bas van slavisch karakter. En Arié is een grootmeester in de zangkunst.



Deze foto werd genomen in de Amerikaanse staat Connecticut in het plaatsje Crescent Beach. Door een orkaan werden woeste golven het strand opgeslingerd; tengevolge van de enorme wind. die bomen en telegraafpalen uit de grond rukte, was het verkeer onmogelijk, terwijl mijlen ver landinwaarts zware verwoestingen werden aangericht door de niets ontziende kracht van de wind. Vele slachtoffers zijn te betreuren.

Bonaire richt zich tot de Kroon

(Vervolg van pagina 1)

leggen onder een kirrend lachje — indien dit lid dus wel getekend had op de presentielijst, zouden de vergaderingen wel hebben plaats gevonden en zou mogelijk onze begroting thans gereed voor de definitieve vaststelling voor ons liggen.

Niet beter, maar slechter!

Ik heb bij het vorengaande niet vermeld, dat de Eilandsraad in Januari van dit jaar de Heer Booi en mijzelf afvaardigde om met Minister Kernkamp, die an de Nederlandse Antillen een bezoek bracht, de leemten van de Eilandenregeling te bespreken. Op 21 Januari 1954 vond een onderhoud met Zijne Excellentie plaats, in tegenwoordigheid van De Gouverneur, de Heer Jonker van het Ministerie te Den Haag en de Heer Gezaghebber van Bonaire. Bij dit onderhoud werd door de Delegatie van de Raad verteld hoe laat de begroting 1953 gereed gekomen was en wij spraken de vrees uit, dat het met de begroting 1954 niet beter zou gaan. Men trachtte toen ons duidelijk te maken, dat de autonomie nog in de kinderschoenen stond en dat er wel een verbetering verkregen zou worden.

In plaats van een verbetering werd de toestand echter slechter, Mijnheer de Voorzitter en wij vonden als leden van de Delegatie uit de Raad, dat het onze plicht was de Minister attent te maken op de heersende wantoestand en wij telegrafeerden daarom op 13 September 1954:

„Refererende onderhoud 21 Januari 1954 Curaçao en desbetreffend dezerzijds verslag delen Uwe Exc. mede begroting eiland Bonaire 1954 nog steeds bij Staten punt hierdoor dringend gewenste overboekingen ter bestrijding werkloosheid onmogelijk punt dit beklemtoont wel overtuigend ons betoog inzake art. 110 Eilanden-regeling — Booi Gerharts"

Gevaarlijke uitweg

Wij staan dus thans aan het laatste kwartaal van ons begrotingsjaar zonder begroting. Bijna negen maanden lang hebben wij gelden uitgegeven ten laste van een niet bestaande begroting. Ik betwijfel of dit in overeenstemming is met de Wet, dus met andere woorden of deze uitgaven wel hadden mogen worden gedaan, ofschoon ik erken dat art. 92 sub 5 een uitweg neemt tot op een zekere hoogte, doch deze uitweg is zeer gevaarlijk, speciaal wanneer men aan kapitaalsuitgaven begint. Het staat bij mij voorts nog niet vast of art. 92 sub 5 ook op de niet bestaande begroting van Bonaire kan betrekking hebben.

Bet het bezoek aan de Regering op 8 dezer heeft het Bestuurscollege er voor gepleit ƒ 50.000.— die op de begroting staan voor een 1e termijn voor een te bouwen sleephelling, te mogen gebruiken voor werkverschaffing en aanleg van wegen. Hoewel de Regering geen overwegende bezwaren naar voren bracht, kon de Regering ons niet toestaan over het bedrag te beschikken, daar onze voorlopige begroting nog steeds bij de Staten was en enig overleg met de Staten niet mogelijk was.

Niets anders over

Mijnheer de Voorzitter. Het is met groot leedwezen dat ik moet constateren dat er voor ons niets anders overblijft dan een beroep op de Kroon te doen en te vragen dat het Hare Majesteit moge behagen bij Koninklijk Besluit houdende algemene maatregelen te bepalen, dat de voorlopig vastgestelde eilandsbegroting als definitief wordt aangemerkt, met een nadelig saldo van ƒ 1.049.543.— bij welk saldo rekening is gehouden met de wensen van de Regering, indien niet vóór 15 October 1954 de desbetreffende Landsverordening in het Publicatieblad is verschenen. Ik moge daarom voorstellen het volgende telegram aan Hare Majesteit de Koningin te richten:

Aan Hare Majesteit de Koningin — Soestdijk.

De Eilandsraad van het Eilandgebied Bonaire, in vergadering bijeen op 24 September 1954, brengt met diepe eerbied het volgende ter kennis van Uwe Majesteit:

— dat de Eilandsverordening van 30 Juni 1953 tot voorlopige vaststelling van de begroting 1954 van het Eilandgebied Bonaire op 1 Juli aan de Gouverneur der Nederlandse Antillen werd aangeboden, omdat een tekort in deze begroting was opgenomen;

— dat de Raad van mening is, dat de data in Art. 110 van de Eilandenregeling opgenomen ten doel hebben te verzekeren, dat nog vóór de aanvang van het begrotingsjaar door de Landsregering tot goedkeuring van het al dan niet gewijzigde tekort wordt overgegaan middels een landsverordening;

— dat bedoelde landsverordening echter eerst op 25 Februari 1954 bij de Staten werd ingediend;

— dat, alhoewel het Eindverslag op het ontwerp kortgeleden verscheen, de Staten niet tot behandeling van dit ontwerp zijn gekomen, omdat tot vier maal toe de Regeringspartijen geen quorum hebben kunnen vormen en het te voorzien is dat het nog wel geruime tijd kan duren alvorens die mogelijkheid weer zal bestaan;

— dat het dan ook niet uitgesloten is, dat het gehele begrotingsjaar 1954 zal zijn verstreken alvorens tot goedkeuring van het tekort kan worden overgegaan;

— dat alhoewel art. 92 lid 5 van de Eilandenregeling tot op zekere hoogte een uitweg biedt, dit bij de kapitaalsdienst moeilijk kan worden toegepast, terwijl dezerzijds betwijfelt wordt of Art. 92 betrekking kan hebben op de begroting van Bonaire;

— dat Art. 110 sub 3 van de Eilandenregeling de voorwaarde inhoudt dat de goedkeuring van het nadelig saldo zodanig dient te geschieden, dat gewaarborgd wordt dat het eilandgebied in staat is zijn bestuursapparaat normaal te doen functionneren;

— dat naar de mening van de Raad dit ook betekent, dat de procedure van vaststelling van het tekort zodanig tijdig dient te verlopen, dat de begroting op normale wijze vóór de aanvang van het betrokken begrotingsjaar definitief bij eilandsverordening kan worden vastgesteld;

— verzoekende met diepe eerbied dat het Uwe Majesteit moge behagen bij Koninklijk Besluit houdende algemene maatregelen te willen bepalen, dat indien niet vóór 15 October 1954 de desbetreffende landsverordening in het Publicatieblad is verschenen, de voorlopig vastgestelde eilandsbegroting als definitief wordt aangemerkt met een nadelig saldo van ƒ 1.049.543 bij welk bedrag rekening is gehouden met de door de Regering voorgestelde verlagingen en onder bepaling, dat ƒ 50.000.— van de kapitaalsdienst mag worden besteed tot bestrijding van de werkloosheid.

't Welk doende, enz.

W.G. de Haseth Voorzitter
E. B. Nicolaas
fung. secretaris.

VAN HET FILMDOEK

EASY TO LOVE

Willemstad. — In het WEST END theater bewonderen wij deze week Esther Williams, die het sexe-leeuwendeel van de film in haar badpak levert.

Getrokken door speedboten en helicopters racen Esther en haar mededebutanten over het prachtig heldere water van Florida, een schuimend spoor achterlatend.

„Water-Queen of Cypress Gardens" is de romantische bijnaam die Esther in de film „Easy to Love", in welke film iedereen verliefd is op haar, behalve haar baas, Van Johnson, tot meerdere eer en glorie moet strekken. De „baas" heeft het zo druk om geldelijk profijt van haar optreden te trekken, dat hij vergeet, dat zijn „bron van inkomsten" ook nog mens is.

Wanneer Esther voor vacantie naar New York gaat en daar een nachtclub zanger leert kennen, die notabene de gevierde Water-koningin helemaal naar Cypress Gardens volgt en daar zijn best doet om haar voor zich te winnen, gaan de ogen van de baas, Ray Lloyd (Van Johnson) open en besluit hij haar voor zich te winnen.

Vele prachtige technicolor opnamen zien wij in dit filmwerk, dat gebracht wordt door M-G-M. De film is opgenomen in Cypress Gardens, Florida en laat ons vele mogelijkheden van het beoefenen van de watersport zien. Aandacht vragen wij voor de prettige muziek.

IT HAPPENED EVERY THURSDAY

Willemstad. — De lieftallige filmster Loretta Young kunnen wij weer eens op het witte doek zien deze week en wel in het Roxy theater. Een nieuwe ster in dit filmwerk is de Broadway toneel favoriet John Forsythe, die goed spel te zien geeft. Medespeler is de zes-jarige Harvey Grant als de zoon van bovengenoemde sterren. De familie exploiteert in een klein plaatsje in Californië een weekblad, dat zij hebben overgenomen toen het aan het „wankelen" was. De van een andere stad komende familie wordt nu niet bepaald hartelijk ontvangen en vele moeilijkheden ontstaan al spoedig tussen hen en de bewoners. Wanneer Forsythe met zijn blad een stunt uithaalt en publiceert, dat de langverwachte regen komt, blijkt dit toevallig waar te zijn. De uitgever ziet zichzelf echter later voor een rechtbank gedagvaard wanneer de regen maar niet wil ophouden. Natuurlijk wordt bewezen, dat de arme krantenfamilie er niets mee te maken heeft, dat zij ook de regen niet kunnen stoppen. Alles komt tenslotte goed op zijn pootjes terecht, de film is een leuke klucht en vele bioscoopbezoekers hebben dit weekend in Roxy een zeer gepaste ontspanning.

S.S.A. cricket-competitie

Suffisantdorp. — Zondag wordt de cricketcompetitie voortgezet met van de A-klasse Barbados vs. Grenada-A in het stadion en van de C-klasse Cosmo vs. Renown op het terrein achter de bioscoop. Aanvang van de wedstrijden 9.30 uur.

Brazilië is beducht voor zijn koffiemarkt

(Vervolg)

lie het geld voor een grote of kleine voorraad koffie zou kunnen missen.

Hij beschuldigde dan ook het Pan-Amerikaanse koffiebureau van ontoelaatbare speculaties, ook al had, volgens dit bureau, de recente campagne slechts ten doel gehad het gebruik van koffie in de Verenigde Staten verder te stimuleren.

Op dat ogenblik dreigde Brazilië de conjunctuur dus uit hand te lopen. Door een kunstmatige injectie probeerde het Pan-Amerikaanse koffiebureau, dat als agent optreedt voor de regeringen van Brazilië, Columbia, Costa Rica, Cuba, El Salvador, de Dominicaanse republiek, Guatemala, Honduras, Mexico en Venezuela, een hausse op de wereldmarkt te creëeren, die was gebaseerd op geruchten.

Het middel hielp korte tijd, doch de Amerikaanse huisvrouwen kwamen in opstand. Duizenden telegrammen stroomden bij de subcommissie voor de voedselprijzen binnen, waarin zij er op aandrongen de koffie in het vervolg te laten staan, en thee te gaan drinken. Men bracht in herinnering, dat Amerika tijdens de Amerikaanse Revolutie van een thee-drinkende, een koffie-drinkende natie was geworden, omdat koning George III van Engeland in die tijd stijfkoppig had vastgehouden aan zijn hoge thee-belastingen. Waarom zou Amerika, dat de grootste koffieconsument was ter wereld, niet opnieuw kunnen omschakelen?

Intussen was Brazilië beducht geworden voor zijn koffiemarkt. Men begreep, dat het een eerste vereiste was voor een gezonde economie van het land, om niet opnieuw een slachtoffer te worden van een baisse op de wereldkoffiemarkt en men stelde een tienjarenplan op om het land te industrialiseren. In 1951 begon het Braziliaanse tienjarenplan voor herstel en industrialisatie te lopen, terwijl de koffieprijzen zich zeer gunstig lieten aanzien.

Midden in de uitvoering van dit tienjarenplan echter werd Brazilië opnieuw getroffen door vorst, die ernstige schade aanrichtte aan de koffieoogsten. Zodra deze geruchten in de wereld doordrongen, gingen de koffieprijzen wederom met sprongen omhoog zodat de noteringen in het begin van Maart 1954 ongeveer dertig procent hoger waren, dan in December 1953.

Thans heeft het hoofdbureau van de F.A.O. te New York zijn jaarlijks rapport over de voedselsituatie in de wereld het licht laten zien en gewezen op de mogelijkheid, dat Azië en Afrika ook in 1954 uitstekende koffieoogsten kunnen opleveren. De vooruitzichten voor Brazilië werden evenwel minder rooskleurig geacht.

Nauwelijks was dit rapport bekendgemaakt, of Brazilië publiceerde speciale valutamaatregelen, waardoor de prijzen voor Braziliaanse koffie konden dalen. Was de vorst misschien toch niet zo hevig, zodat men het opdrogen van de koffiemarkt maar liever niet wilde afwachten?

G.D.



Tijdens de crisis der dertiger jaren werden grote hoeveelheden koffie op last van de Braziliaanse regering in zee geworpen in een vertwijfelde poging de prijzen op peil te houden

Cepim-mutaties

Emmastad. — De mutaties van de afgelopen week zijn:

aangekomen uit Nederland:
J. Koning, H. J. de Boer, G. J. de Haseth, H. G. Stas, A. v.d. Berg, J. L. Wenink, T. G. Boot, J. Renes, F. R. v.d. Stadt.

Naar Nederland vertrokken:
J. J. C. van Amersfort, J. Baars, C. Delno, C. O. Boom.
Naar Costa Rica:
E. Charles.

DE DIRECTEUR VAN HET DEPARTEMENT SOCIALE- EN ECONOMISCHE ZAKEN MAAKT HIERBIJ BEKEND

dat het m.s. „INO" van de K.N.S.M. de 1e October van Aruba zal vertrekken, de 8ste October van Curaçao en de 9de October 1954 van Bonaire. Vandaar zal het schip naar de Bovenwindse Eilanden vertrekken.

Het schip zal post en vracht voor deze eilanden vervoeren, echter geen passagiers medenemen. Wijziging van bovengenoemde data is voorbehouden.

De Directeur voornoemd,
J. H. VAN BOVEN.

Bewoners van Alpendorp zoeken vergeefs naar goudschat

„Goud-Marie" wil goudberg met dynamiet te lijf gaan

Bonn. — Een met veel publiek geheim omgeven „goldrush" in de Alpen houdt op het ogenblik de gemoederen der Beieren bezig en zij heeft tot dusverre de staatskas van Bonn een slordige zestig duizend mark gekost. De officiële schatgravers, die uit Bonn naar het onaanzienlijke Alpendorp Frontenweissbach nabij Fuessen zijn gezonden, hebben wanneer men de Muenchense bladen mag geloven in maandenlange arbeid niet meer gevonden dan een stemvork, een paar handschoenen en een hoed. Zij waren gekomen in de stellige verwachting in plaats van deze voorwerpen twaalf ton goud in staven van vijftig kilogram op te delven. Sedert het einde van de oorlog heeft deze goudschat, die uit een der laatste schuilplaatsen van de vroegere Rijksbank heet te komen, gelukszoeken naar de voet van de berg Falkenstein getrokken.

De „goudmare" ontstond twee dagen voor de Duitse capitulatie. Toen stopte voor de herberg „Zur Post" in Pfronten een wrakke gele autobus der posterijen. Daaruit stegen een paar verfomfaaide SS-lieden. Die in ruil voor een brok Alpenkaas het geheim verklapten dat zij genoeg goud vervoerden om alle dorpelingen tot millionnair te maken. De bus is verder gereden in de richting Fuessen en sedertdien heet het, dat de goudschat aan de Falkenstein begraven ligt.

De eerste goudgravers waren natuurlijk de Pfrontenaars zelf, die met schop en pikhouweel de goudberg bestegen. Zij werden daar echter spoedig verdreven door Amerikaanse soldaten, die kort en goed de hele omgeving van de berg lieten ontruimen om er de goudzwangere grond te doorwoelen.

Lange tijd is het daarna rustig geweest, maar een paar jaren geleden drong het goudgerucht eindelijk tot Bonn door. Dat was zo ongeveer in de tijd, waarin de befaamde Bonnse diamantmaker lieden in regeringsbureaux kon laten geloven, dat hij diamanten uit steenkool kon leveren, voldoende om Duitslands toen nog bestaande deviezennood op te heffen.

Bonn zond geologen met graafploegen naar de berg. Daarna kwam de grenspolitie in het geweer. Een speciaal detachement werd er voor vanuit de federale hoofdstad gezonden. Zij groeven in een bergspelonk twintig meter diep, voordat zij zich realiseerden, dat een paar verhongerde SS-lieden in een paar uren tijd moeilijk tot op dat niveau hadden kunnen dalen. Ondanks alle wansuccessen gaf het federale bureau voor vermogensbeheer, dat tot het departement van binnenlandse zaken behoort, de moed niet op.

Met meer fantasie dan men in dergelijke bureaux meestal opbrengt, bracht men steeds maar nieuw leven in de goudzoekerij. Onlangs zond men een jonge blondine, Elisabeth Korn, die haar sporen bij de recherche reeds verdiend schijnt te hebben. Zij wilde met dynamiet tot het goud doordringen. Het enige wat zij ontdekte was, dat de plaatselijke bevolking inmiddels de stellige overtuiging had gekregen, dat de officiële goudzoekers het slachtoffer waren geworden van een zwendelaar. De blonde politiejuffrouw is inmiddels ook al van de goudvelden verdwenen en de boeren hebben haar de bijnaam „Goud-Marie" meegegeven. Zij heeft echter beloofd terug te komen en misschien loopt de goudkoorts dus straks weer op.

Labour wint op St. Lucia

St. Lucia. — Gisteren werden op St. Lucia (Brits Westindische eilanden) plaatselijke verkiezingen gehouden, die in rustige sfeer verliepen. De Labourpartij verwierf vijf van de acht zetels in de wetgevende vergadering. Door de steun van een onafhankelijk Labour-lid kregen zij een absolute meerderheid. Slechts 45% der kiesgerechtigden bracht hun stem uit.

Aandelen Kon. Olie in de belangstelling

New York. — De aandelen van Kon. Olie stonden Woensdag op de beurs van New York zeer in de belangstelling, waarbij grote posten tegen oplopende koersen van eigenaar verwisselden. De omzet der aandelen was op één na de grootste van de hele New Yorkse beurs en als de omzet van 34.700 shares van Nf 50 is nomiaal Nf 1.735.000 opgegeven.

Ook de overige dagen waren de omzetten reeds groot en beliepen Maandag 18.900 shares (Nf 945.000 nominaal) en op Dinsdag 16.500 shares (Nf 825.000 nominaal). Wanneer men deze omzetten vergelijkt met die in Amsterdam van Maandag (Nf 126.500), Dinsdag (Nf 107.000), Woensdag (172.900) en Donderdag (Nf 408.000), is het wel duidelijk, dat de Amerikaanse markt meer en meer koersbepalend voor aandelen van de Kon. Olie is geworden.

Vijfde Intern. Luchtvaart-Show Ypenburg wordt op 2e Pinksterdag gehouden

's Gravenhage. — De Koninklijke Nederlandse Vereniging voor Luchtvaart heeft in overleg met de chef luchtmachtstaf besloten, de vijfde internationale luchtvaart show Ypenburg te houden op tweede Pinksterdag van het volgend jaar, Maandag 30 Mei. De reeks Ilsy's moest gedurende twee jaar worden onderbroken omdat de werkzaamheden op Ypenburg het houden van een luchtvaart show niet toelieten. Het volgende voorjaar zal de luchthaven in haar nieuwe en veel grotere vorm geheel gereed zijn en zal ook het deelnemen van aanzienlijk zwaardere toestellen dan voorheen mogelijk zijn.

1955 is tevens het jaar waarin de Federation Aeronautique Internationale een halve eeuw bestaat en deze internationale luchtvaartfederatie heeft besloten de officiële viering van haar jubileum aan de lustrum-Ilsy te verbinden.

Met de voorbereiding van de vijfde Ilsy is reeds begonnen en men hoopt, mede gezien de ruimere mogelijkheden, de vorige luchtvaartshows in omvang en kwaliteit te kunnen overtreffen. In de eerste plaats mag gerekend worden op de medewerking van alle Nederlandse luchtvaartinstanties, maar ook op die der luchtmacht van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie.

Het overleg met buitenlandse vliegtuigindustrieën over toekomstige deelneming is reeds begonnen.

De Internationale Luchtvaart Show Ypenburg werd in 1949 voor de eerste maal op het Haagse vliegveld gehouden. Reeds in 1950 was zij uitgegroeid tot een internationale luchtvaartmanifestatie. Oorspronkelijk was de show in de lucht verbonden met een tentoonstelling op de grond, maar al spoedig concentreerde de Ilsy zich geheel op de vliegdemonstraties, die op drie achtereenvolgende dagen werden gehouden.

Dat de luchtvaart show ditmaal slechts een dag zal duren houdt verband met het in Nederland geldende militaire vliegverbod voor de Zondagen.

Loonsverhoging in Nederland

Maximaal 6%

's-Gravenhage. — Officieel wordt meegedeeld, dat de Regering haar goedkeuring heeft gehecht aan het voorstel van de Stichting van de Arbeid inzake een algemene vergunning tot loonsverhoging van maximaal zes procent. Aan het college van Rijksbemiddelaars is in verband hiermede meegedeeld, dat de richtlijnen-lonen, die door het college en de Stichting van de Arbeid bij de beoordeling van loonvoorstellen plegen te worden gehanteerd, met ingang van het loontijdvak, waarin 1 October valt, met zes procent kunnen worden verhoogd.

In de practijk betekent dit, dat de organisaties, betrokken bij collectieve arbeidsovereenkomsten en loonregelingen, die van deze mogelijkheid tot loonsverhoging gebruik willen maken na onderling overleg voorstellen tot wijziging van de betreffende collectieve arbeidsovereenkomst of loonregeling bij het college aanhangig kunnen maken en, voorzover deze voorstellen de genoemde zes procent niet overschrijden, van goedkeuring verzekerd kunnen zijn.

Voor lonen, welke niet in een C.A.O. of loonregeling geregeld zijn, zal door het college met ingang van dezelfde datum een algemene vergunning tot een loonsverhoging van maximaal zes procent worden gegeven.

F.I.D.E.-Schaaktournooi

Amsterdam. — De uitslagen van de twaalfde ronde van de classificatiegroep van het FIDE-landenschaaktournooi luidden:

Luxemburg — Noorwegen 1-3; Italië — België 3-1; Griekenland — Canada 0-1 (voorlopig), Colombia — Zwitserland 0-1 (voorlopig); Frankrijk — Oostenrijk 1½-1½ (voorlopig) Saarland — Finland 2-2; Denemarken — Ierland 3-0 (voorlopig).

De uitslagen der afgebroken partijen, die uitgespeeld werden in de negende ronde van de winnaarsgroep:

Tsjechoslowakije — IJsland 2½-1½.

Tiende ronde: Hongarije — Groot Britannië 2-2.

Classificatiegroep elfde ronde:

Finland — Frankrijk 2½-1½.

De beslissing voor de dertiende plaats (eerste in het classificatietournooi) is nog niet gevallen. De beste kansen maakt Zwitserland, dat waarschijnlijk in deze voorlaatste ronde 3½ punt zal bemachtigen. Canada en Oostenrijk volgen op de voet, maar met nog een ronde te spelen kan ieder verschil beslissend zijn.

ARUBA

Arubaanse Kiezerslijsten goedgekeurd

Oranjestad. — De lijsten van de partijen, die straks aan de verkiezingen deelnemen, zijn tijdens de een gisteren op het Hoofdstembureau openbare vergadering goedgekeurd. De UNA bracht in de lijsten enkele technische (handtekeningen) wijzigingen aan.

Groot-kunstenaars op bezoek

Oranjestad. — Ook het Arubaans publiek heeft kunnen genieten van de arts-hypnotiseur Ceccarelli. Moest in het begin het publiek nog even wennen, later vlotte het veel beter. Jammer dat door het ontbreken van een goede propaganda, deze avonden niet zo druk bezocht zijn als op Curaçao.

Jaap Kunst heeft op de scholen enkele voordrachten gegeven. Door de radio kon men zijn voordracht over Afrikaanse kunst volgen en gisteravond hield hij een lezing met lichtbeelden over Indische kunst onder auspiciën van de Volks Universiteit.

Bridgedrive Dakota

Oranjestad. — De uitslag van de gisteravond in het Dakota Restaurant gespeelde bridgedrive luidt als volgt: dames Kramer v.d. Beek 4730 pt.; heren Barbier Wietsma 4550 pt.; fam. v. Maastricht 4340 pt.; fam. Snoek 4320 pt. Er werd met 13 tafels gespeeld.

Beursberichten

NEW YORKSE BEURS

New York. — Onder invloed van het naderend weekeinde opende de markt gisteren onregelmatig, doch de ondertoon bleef vast. Bij het verdere verloop van de handel werden nieuwe stijgingen geboekt onder leiding van de industriëlen, waarna winstnemingen een deel van de stijging verloren deden gaan. De markt sloot niettemin zeer prijshoudend.

Aantal verhandelde fondsen 1202: hoger 509; lager 412; onveranderd 281. Aandelenomzet 2.340.000; obligatie-omzet $ 2.870.000.



Deze foto willen wij U niet onthouden, het is de Gouden Koets, waarin H.M. Koningin Juliana gezeten is met Z.K.H. Prins Bernhard, op weg naar de Staten Generaal, waar de traditie getrouw iedere derde Dinsdag in September H.M. Koningin Juliana haar Troonrede uitspreekt.

GREEP UIT DE AETHER

CUROM (416.6 m.)

17.30 Gevarieerd gramophoonmuziek 17.50 Gramophoonplaten 18.05 Cumpleaños Feliz. 18.15 Dinermuziek, 18.45 Nieuws 19.00 Boletin di Noticia 19.30 Wat de handel biedt, 20.30 Curom Juke Box 22.00 Jan Pieter Rombom. 22.15 Dansmuziek 22.45 Nieuws en sluiting.

Zondag.

9.00 Zondagmorgenmelodie 9.30 Protestantse kerkdienst uitzending vanuit de Gereformeerde Kerk op Mundo Nobo. 10.30 Zondagmorgenmelodie 11.00 Gramophoonplaten 11.30 Katholieke uitzending 12.05 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Met Powell 13.00 Bringing Christ to the Nations 13.15 Sluiting.

17.30 Voor de Protestantse jeugd 17.50 Philips-gramophoonplaten. 18.05 Cumpleaños Feliz 18.15 Dinermuziek 18.45 Nieuws 19.00 Boletin di noticia 19.30 Zuid-Amerikaanse Hitparade, 20.00 Boeken vragen Uw aandacht 20.15 Klassieke gramophoonplaten 21.00 Metropole Orkest o.l.v. D. v.d. Linden. 21.30 Deze Week...." 21.45 Dansmuziek 22.15 Nieuws en Sluiting.

HOYER (5.25 m)

18.45 Kinder Rozenhoedje 19.00 Met de jarigen in de lucht 19.30 Hoorspel „El Gato" 19.45 Gevarieerde muziek. 20.30 Nieuws 20.40 Gevarieerd programma 22.00 Sluiting.

Zondag.

10.00 Zondagmorgen-wijding 10.15 Klassieke muziek 11.15 Hindustaans kwartiertje, 11.30 Vrolijke muziek, 12.00 Sluiting.

18.00 Zoeklicht op onze sterren 19.00 Met de jarigen in de lucht. 19.30 Programma aangeboden door de firma Maduro & Sons 20.30 Gevarieerde muziek, 21.30 Nieuws 21.40 Gevarieerd programma 22.00 Sluiting

KELKBOOM.

17.33 Kinderplaten 17.48 Muziek 18.25 Voor de jarigen 18.30 Dinermuziek 19.00 Nieuws 19.15 Muziek 19.45 Nieuws 20.00 Muziek 20.45 Peticiones 21.15 Dansmuziek 22.00 Sluiting.

Zondag

17.33 Muziek 18.25 Voor de jarigen 18.30 Dinermuziek 19.00 Muziek 19.45 Nieuws 20.00 Muziek 20.45 Peticiones 21.15 Dansmuziek 22.00 Sluiting.

AVROS (19 m.)

17.00 Populaire melodieën 17.15 Reclame programma 17.30 Dansmuziek 18.00 Jukebox Saturday Night 18.30 Voor de jarigen op de Antillen 18.45 Nieuws 19.00 Dansmuziek 20.00 Advertenties 20.30 Radio Olympus 20.55 Nieuws en Sluiting.

Zondag.

17.00 Lutheran hour 17.15 Voor de kinderen 17.30 Muzikale brievenbus 18.00 Dienst vanuit de Lutherse Kerk 19.00 Nieuwsberichten 19.15 Sportjournaal onder redactie van J. White 19.30 Waar Uw studenten studeren 19.45 Operetteklanken 20.00 Zoeklicht op Nederland 21.00 Sluiting.

P.C.J.

18.37 Ouverture. 18.42 Klankbeeld of reportage 19.00 Nieuws 19.17 Ned. Dansorkesten. 19.30 Schaak-Olympiade te Amsterdam. 19.40 Amusements-programma. 20.10 Nederlandse Dansorkesten. 20.23 Voor de West 20.55 Avondgebed: Pater J. B. v. Croonenburg C. S. Sp. 20.58 Sluiting.

Zondag.

18.37 Protestantse Studiodienst 18.57 Sport 19.02 Nieuws 19.12 Herdenkingsbijeenkomst in het Oranje Hotel. 19.17 Zondagavond-Serenade" 19.32 Artistiek Dagboek 19.42 Het Concertgebouw Orkest, o.l.v. Rafaël Kubelik. 20.46 De Sport van deze Zondag 21.28 Sluiting.

Mozart-week

Salzburg. — Salzburg zal bij gelegenheid van het tweede eeuwfeest van Mozarts geboorte, op 27 Januari 1956, een Mozart-feestweek organiseren. Er wordt ook een tentoonstelling „Salzburg en Mozart" ingericht. In Juli 1956 wordt te Salzburg een internationale Mozart-vertolkingswedstrijd gehouden.

Emmastad

WACHTDIENSTEN

Telegram Afdeling:
05.30 — 18.30 kantoor tel. 2307
Van 25 Sept 18.30 t.m. 27 Sept. 05.30 J. N. F. Jung tel. 3209 — 2307
B. g. g. tel. 2400

Personeel Afdeling:
Vanaf heden 12.00 t.m. Zaterdag 2 Oct. 12.00 G. J. Welbergen, Ficusweg 7, J.D. tel. 4470
B. g. g. nadere inl. tel. 2400

Materialen Afdeling:
Zaterdag en Zondag P. Berends, Gerard Doustr. 6 tel. 3416

Geneeskundige Dienst:
Van 25 Sept 12.30 — 27 Sept 07.00 uur Dr. Volker, tel. 4245, b.g.g. tel. 2409

C.S.M.

Rederij:
Zaterdag F. R. v. Rosevelt tel. 2440
Zondag G. L. Fangman tel. 0-5091

Scheepsagentschap:
Van 07.30 — 18.00 kantoor tel. 2458/2551
Van 18.00 t.m. Zondag 08.00 W. Punt tel. 2269
Van Zondag 08.00 t.m. Maandag 07.30 W. R. Engelsman tel. 2304

Dok Afdeling:
Van 12.30 t.m. 17.30 tel. 2276 J. Marcussen
Van 17.30 t.m. 27 Sept 07.30 J. Kraanen tel. 2839

THEATER ASIENTO:
Zaterdag „Slaves of Babylon"
Zondag „The Jury"
Geen kinderen beneden 18 jaar.